

TechniSat

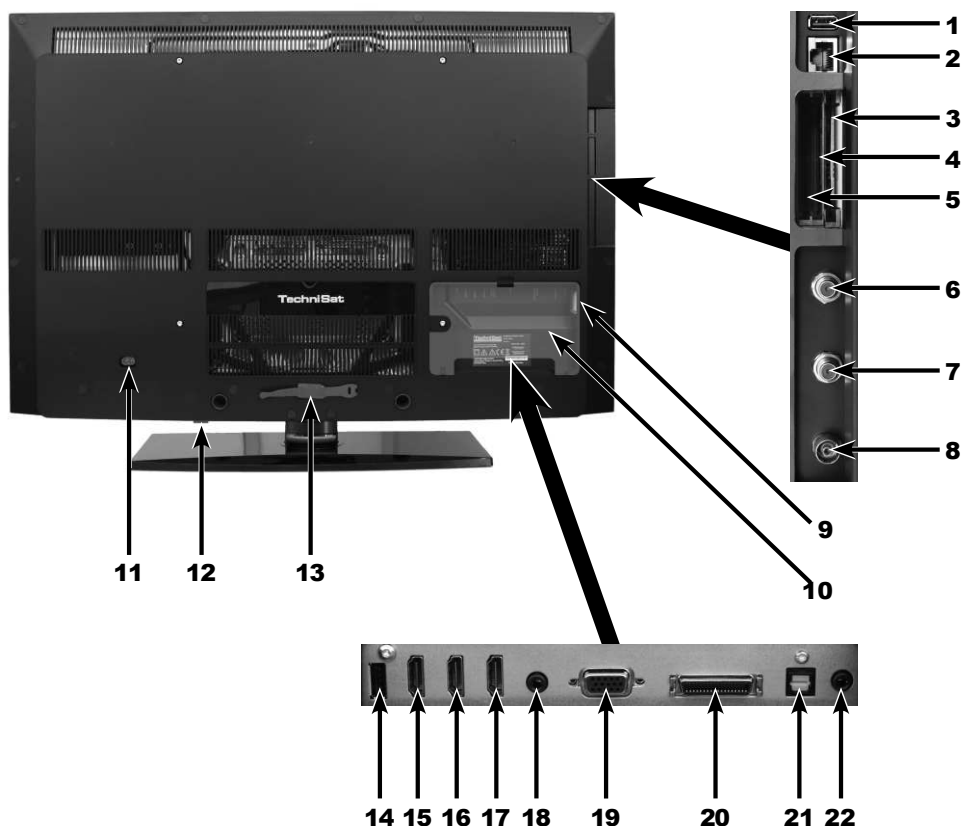
Istruzioni sintetiche e garanzia

MultyVision ISIO 32/40/46



1 Immagini

Lato posteriore dell'apparecchio (coperchio, prese, fissaggio)



- | | | |
|--|--|---|
| 1 Presa USB
(solo MultyVision ISIO 40
e MultyVision ISIO 46) | 9 Passante per cavi
(per i collegamenti
laterali) | 17 Ingresso HDMI 2 |
| 2 Presa di rete (LAN) | 10 Coperchio prese
(premere leggermente
il gancio d'arresto sul
bordo superiore e
rimuovere il coperchio) | 18 Ingresso audio (VGA/
DVI) (connettore jack da
3,5 mm) |
| 3 Lettore schede (chip dorato
della smartcard Conax in
avanti e orientato verso la
direzione d'inserimento.) | 11 Presa di rete | 19 Presa VGA |
| 4 Slot Common Interface 2 | 12 Pulsante di accensione | 20 Ingresso/uscita multi AV |
| 5 Slot Common Interface 1 | 13 Fissaggio cavo | 21 Uscita audio digitale
(S/P-DIF ottica) |
| 6 Ingresso LNB 2 (DVB-S) | 14 Presa USB | 22 Uscita audio (R,L)
(connettore jack da
3,5 mm) |
| 7 Ingresso LNB 1 (DVB-S) | 15 Uscita HDMI | |
| 8 Ingresso antenna
(DVB-C, DTT, analogico) | 16 Ingresso HDMI 1 | |

2 Leggere attentamente prima di cominciare

Gentile cliente,

le presenti istruzioni sintetiche descrivono esclusivamente le principali opzioni di collegamento e le operazioni d'uso di base per consentire un primo approccio rapido all'uso di MultyVision 32 ISIO, MultyVision 40 ISIO o MultyVision 46 ISIO.

Osservare anche le avvertenze del punto 2 del manuale d'uso sulla sicurezza, l'uso conforme alle disposizioni, il funzionamento, il consumo elettrico in standby, nonché il trasporto e la pulizia dell'apparecchio. In questo punto sono presenti informazioni sullo smaltimento dell'imballaggio e dell'apparecchio. Inoltre questo punto riporta la dichiarazione del produttore.

2.1 Utilizzo conforme

- > Collegamento alla tensione di rete 230V/ 50Hz.
- > Il televisore è predisposto unicamente per la ricezione e la riproduzione di segnali video e audio.
- > L'apparecchio è adatto unicamente al collegamento di apparecchiature audio e video, impianti dell'antenna e computer che soddisfino le normative DIN e siano provvisti di marcatura CE.
L'utilizzo è consentito in ambito privato e commerciale, in un ambiente asciutto e sotto sorveglianza.
- > Qualsiasi altro utilizzo viene espressamente escluso.

2.2 Dichiarazione del costruttore

Il televisore soddisfa i requisiti

- > della direttiva europea 2006/95/CE (direttiva sulla bassa tensione)
 - della normativa EN 60065
- > della direttiva europea 2004/108/CE (direttiva sulla compatibilità elettromagnetica)
 - delle normative EN 55013, EN 55020, EN 61000-3-2

ed è dotato di marcatura CE.

2.3 Avvertenze importanti

Rispettare le avvertenze riportate di seguito per evitare pericoli per la sicurezza, danni all'apparecchio e ai dati presenti sul disco rigido, nonché per contribuire alla tutela dell'ambiente.

2.3.1 Sicurezza

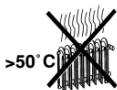
Per la propria sicurezza, leggere attentamente le norme di sicurezza prima di mettere in funzione il nuovo apparecchio. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un uso non conforme e dal mancato rispetto delle norme di sicurezza.

** Non aprire mai l'apparecchio!
Il contatto con parti sotto tensione può essere mortale!**

-
- ⚠ Eventuali interventi che si rendano necessari devono essere eseguiti solo da personale specializzato.
 - ⚠ L'apparecchio dispone di un disco rigido integrato.
Una sostituzione non autorizzata da TechniSat non è permessa e non consente a TechniSat di garantire la conformità dell'apparecchio ai requisiti legali (ad es. legge sulla sicurezza dei prodotti e degli apparecchi, legge sulla compatibilità elettromagnetica degli apparecchi). In tal caso il "marchio CE" non è più valido. In caso di rivendita dell'apparecchio modificato, colui che ha apportato la modifica diventa il costruttore ed è responsabile in quanto tale. Inoltre la garanzia TechniSat decade e si può verificare la perdita di diritti di garanzia.
 - ⚠ Mettere in funzione l'apparecchio solo ad un clima temperato.



- ⚠ Non mettere in funzione l'apparecchio in condizioni di freddo dopo la consegna o il trasporto; attendere la compensazione della temperatura.
- ⚠ Non esporre l'apparecchio a gocce o spruzzi di acqua. Se è penetrata dell'acqua nell'apparecchio, staccare la spina e contattare l'assistenza.
- ⚠ Non appoggiare il televisore su mensole o in armadi stretti, mantenere una distanza di ventilazione di almeno 10 cm.
- ⚠ L'apparecchio è dotato di fessure di ventilazione che consentono la dissipazione del calore interno. Non coprire le fessure di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie ecc.
- ⚠ Non accendere fonti di calore nei pressi dell'apparecchio per evitarne un ulteriore surriscaldamento.



- ⚠ Non infilare nessun oggetto nelle fessure di ventilazione.
- ⚠ In caso di temporali e interruzioni di funzionamento prolungate o assenza staccare la spina di alimentazione e quella dell'antenna. La sovratensione può danneggiare l'apparecchio.
- ⚠ In caso di difetti evidenti all'apparecchio, presenza di cattivo odore o fumo, malfunzionamenti significativi, danni al cavo di alimentazione o all'alloggiamento nonché in caso di penetrazione di liquidi, staccare immediatamente la spina e contattare l'assistenza.
- ⚠ In caso di interruzione dell'alimentazione elettrica spegnere il televisore dal pulsante di accensione.
- ⚠ In caso di assenza prolungata, spegnere il televisore. In questo modo si prolunga la durata dello schermo e si risparmia energia.

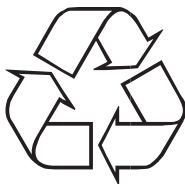
2.3.2 Smaltimento

La confezione dell'apparecchio è costituita esclusivamente da materiali riciclabili. Smaltire pertanto la confezione con il "sistema duale" , separando opportunamente i materiali.

Al termine del ciclo di vita questo prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici, bensì deve essere conferito in un centro di raccolta per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici.

Il simbolo  sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione indica le modalità di smaltimento.

I materiali devono essere riciclati secondo il corrispondente marchio.
Con il riciclo, il recupero dei materiali o altre forme di riciclo di apparecchi usati si contribuisce alla tutela dell'ambiente.



Rivolgersi alle autorità competenti per individuare il centro di smaltimento di appartenenza. Attenzione, le batterie esaurite del telecomando e i rifiuti elettronici non devono essere gettati tra i rifiuti domestici, bensì vanno smaltiti secondo le normative (restituzione al rivenditore specializzato, rifiuti speciali).



2.3.3 Consumo in standby e durante il funzionamento

Il consumo di corrente dell'apparecchio in standby e durante il funzionamento dipende dalle impostazioni eseguite, dalle funzioni utilizzate e dalle apparecchiature collegate, come moduli CI o supporti di memoria USB.

Il consumo elettrico durante il funzionamento può essere ridotto ad esempio collegando moduli CI e supporti di memoria USB solo quando vengono effettivamente utilizzati.
Il consumo elettrico durante il funzionamento viene influenzato anche dalla modalità dell'immagine selezionata e dalla retroilluminazione impostata (**Menu principale > Impostazioni > Impostazioni immagine**). Maggiore è la retroilluminazione impostata, più elevato è il consumo di corrente.

Dal momento che durante il download automatico del software (**Menu principale > Impostazioni > Impostazioni assistenza > Aggiornamento software**) l'apparecchio non si trova completamente in standby, è possibile ridurre il consumo di corrente disattivando delle funzioni. Il consumo viene influenzato anche dalle funzioni orologio standby e accensione rapida.

 Rispettare anche i punti indicati e i dati tecnici.

2.3.4 Schermo LCD

Lo schermo acquistato soddisfa i più elevati requisiti di qualità ed è stato certificato e classificato secondo la norma ISO 13406-2 per quanto riguarda la perfezione dei pixel.

2.3.5 Dati sul disco rigido

Consigliamo di eseguire un backup dei dati presenti sull'apparecchio, poiché in caso di assistenza il ripristino dei dati non è compreso nelle operazioni di manutenzione e riparazione.

TechniSat declina qualsiasi responsabilità per la perdita o il danneggiamento di dati durante la riparazione.

2.3.6 Trasporto

Trasportare l'apparecchio sempre in posizione verticale.

Verificare che lo schermo LCD e l'alloggiamento non poggino su oggetti duri o affilati al fine di evitare danni e graffi.

2.3.7 Cura e pulizia

L'alloggiamento e lo schermo LCD devono essere puliti esclusivamente con il kit di pulizia per schermi LCD e solo quando l'apparecchio è spento.

Il kit di pulizia per schermi LCD è disponibile presso i rivenditori specializzati con la denominazione **Detergente schermo LCD** e il codice articolo **0000/3830**.

 In caso di uso di panni asciutti o umidi e di detergenti spray o di detergenti chimici aggressivi possono verificarsi facilmente danni alla superficie di elevata qualità dell'alloggiamento e dello schermo LCD.

2.3.8 Avvertenze legali

 L'apparecchio è provvisto del marchio CE e pertanto è conforme a tutte le norme UE applicabili.

 Salvo modifiche ed errori di stampa. Edizione 06/11

Copia e riproduzione ammesse solo con il consenso dell'editore.

La versione aggiornata delle istruzioni è disponibile in formato PDF nell'area di download del sito Internet TechniSat www.technisat.com.

 MultyVision ISIO 32, MultyVision 40, MultyVision ISIO 46 e TechniSat sono marchi registrati di

TechniSat Digital GmbH

Postfach 560

D-54541 Daun - Germania

www.technisat.com

2.3.9 Avvertenze di assistenza

- ⚠ **Attenzione!**
Qualora il presente apparecchio presentasse un problema, rivolgersi in primo luogo alla nostra linea diretta per l'assistenza tecnica:
- Lun. - Ven. 8:00 - 19:00
+49 (0) 180/5 005907*
*(0.14 euros/min al minuto da rete fissa tedesca; i prezzi da telefono cellulare e per le chiamate dall'estero possono variare)

- i Qualora fosse necessario spedire l'apparecchio, utilizzare esclusivamente il seguente indirizzo:

TechniSat Teledigital GmbH
Service-Center
Nordstr. 4a
D-39418 Staßfurt - Germania

2.4 Montaggio a parete

L'apparecchio può essere montato su una parete adeguata mediante l'apposito supporto. Un supporto a parete adeguato, come uno di quelli raffigurati di seguito, è disponibile presso i rivenditori specializzati.

HD-Mount Flex	(2020/2750)	adatto per MultyVision ISIO 32
TechniMount	(2020/2760)	adatto per MultyVision ISIO 32 / 40 / 46

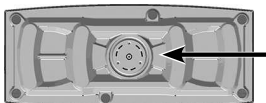
- i Per il montaggio a parete è necessario smontare il supporto.

2.4.1 Smontare il supporto

- > Appoggiare l'apparecchio con lo schermo su una superficie piana.
- ⚠ Verificare che lo schermo LCD non subisca alcuna pressione e non venga danneggiato.
- > Rimuovere prima di tutto i due tappi di plastica contrassegnati inserendo delicatamente un piccolo cacciavite piatto nell'incavo sotto i tappi e sollevando i tappi.
- > Svitare e rimuovere le due viti del supporto contrassegnate.



-
- > Svitare e rimuovere le viti centrali contrassegnate.



- > Estrarre ora delicatamente il supporto verso la parte inferiore dell'apparecchio e applicare al suo posto il coperchio del supporto in dotazione sulla parte inferiore dell'apparecchio aperta.

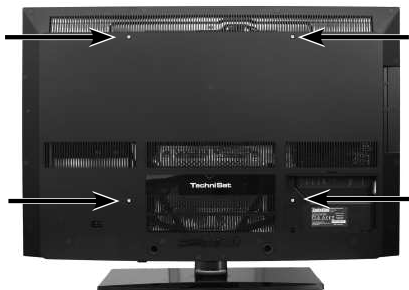


- > Riavvitare le due viti del supporto e rimettere i due tappi in plastica rimossi precedentemente sui fori delle viti.

-  Per rimontare il supporto, ripetere le operazioni in sequenza inversa.

2.4.2 Montaggio del supporto a parete

- > Svitare e rimuovere le quattro viti contrassegnate.



- > Procedere ora come descritto nelle istruzioni di montaggio del supporto a parete per montarlo sull'apparecchio.
- > Utilizzare le boccole filettate in cui erano avvitate le viti rimosse precedentemente per avvitare il supporto a parete al televisore.

-  Le viti non devono essere avvitate a più di 20 mm di profondità del televisore.

2.5 Telecomando

2.5.1 Sostituzione delle batterie

- > Aprire il coperchio del vano batterie sul lato posteriore del telecomando facendolo scorrere nella direzione della freccia e quindi sollevandolo.
- > Inserire le batterie in dotazione prestando attenzione alla polarità (indicata nel vano batterie).
- > Chiudere il vano batterie.

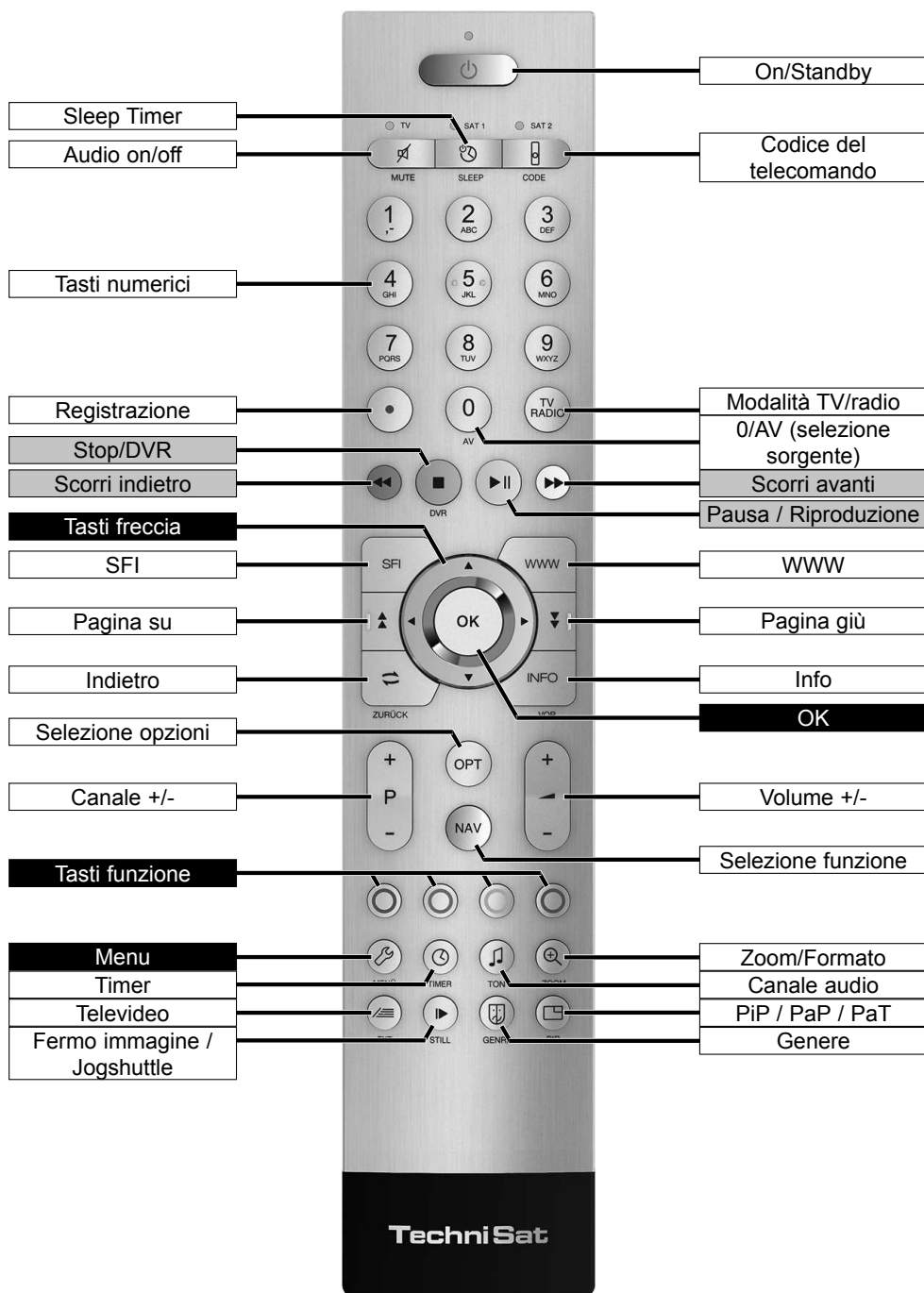
2.5.2 Codice del telecomando

Commutando l'opzione telecomando, con questo telecomando è possibile utilizzare un televisore TechniSat e due ricevitori TechniSat con la stessa codifica.

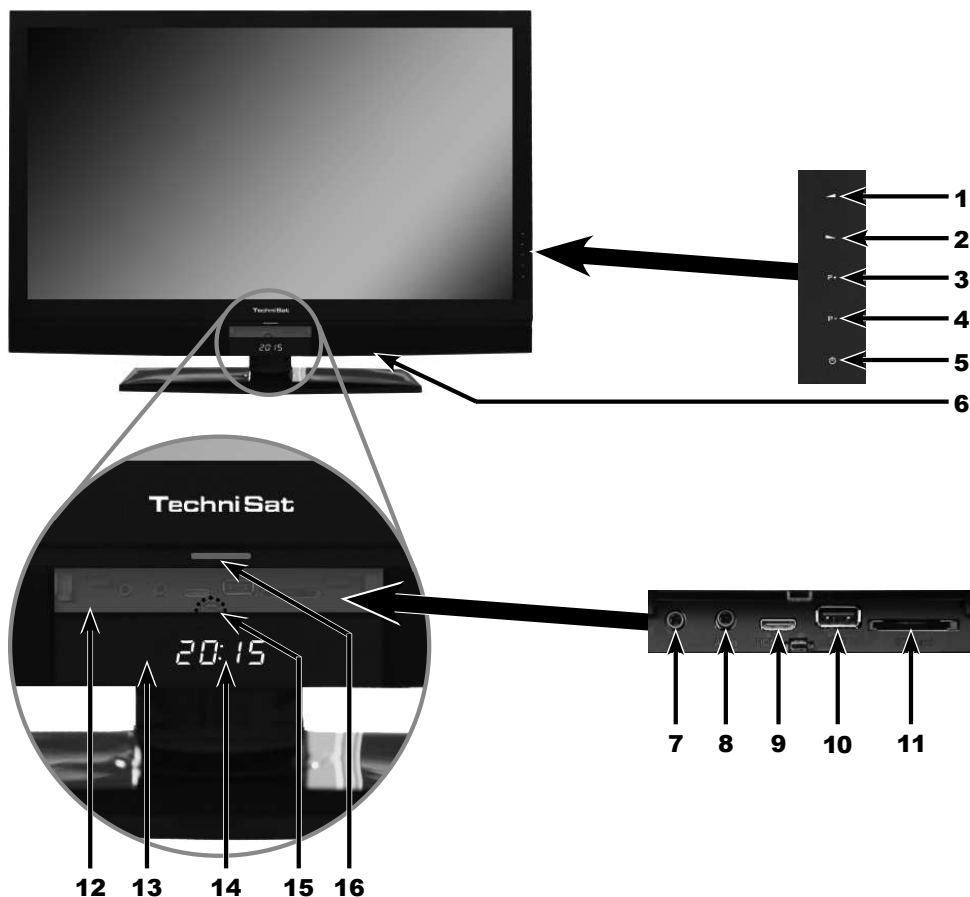
- > Per commutare l'opzione del telecomando, tenere premuto il tasto **Codice del telecomando** e premere il tasto **OK** finché il LED dell'opzione del telecomando desiderata (**TV**, **SAT1** o **SAT2**) non lampeggia brevemente.

 Durante la pressione di un tasto viene indicato il codice del telecomando attualmente impostato mediante lampeggiamento del LED corrispondente.

Telecomando



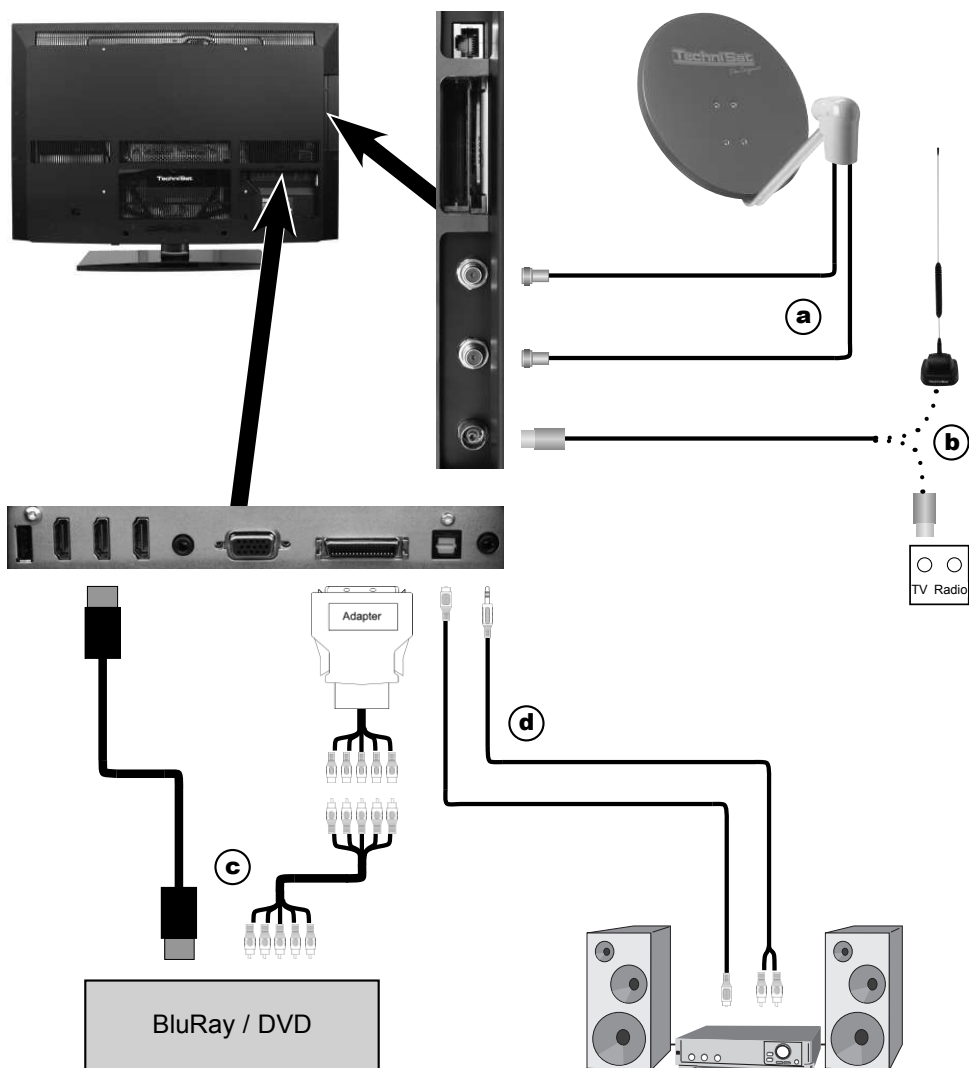
Parte anteriore dell'apparecchio (Prese, spie, comandi integrati)



- | | | |
|--|--|---|
| 1 Volume + | 8 Ingresso AV (anteriore)
(mediante adattatore AV
connettore jack 3,5 mm,
vedere pagina 5) | 12 Sportello delle
prese anteriori |
| 2 Volume - | 9 Ingresso HDMI (anteriore)
Mini HDMI tipo C | 13 Ricevitore IR |
| 3 Canale + | 10 Presa USB | 14 Display |
| 4 Canale - | 11 Lettore schede SD/MMC | 15 Punto di pressione per
l'apertura dello sportello
(pressione leggera) |
| 5 On/Standby | | 16 LED |
| 6 Pulsante di accensione | | |
| 7 Uscita cuffie
(connettore jack 3,5 mm) | | |

3 Collegamento

- a** Collegamento dell'antenna satellitare con l'**ingresso LNB 1/ingresso LNB 2**.
Attenzione: durante il funzionamento con un segnale di antenna è necessario collegare l'LNB con l'**ingresso LNB 1**.)
- b** Collegamento del cavo (digitale e/o analogico) o dell'antenna DTT con l'**ingresso antenna** del televisore.
- c** Collegamento del televisore con un lettore BluRay/DVD mediante un cavo **HDMI** o un cavo per **componenti Cinch**.



Indicazioni per il cablaggio e il fissaggio dei cavi

-  I seguenti rimandi **a b c** fanno riferimento all'esempio di collegamento a pagina 12.
-  Rispettare anche le avvertenze sul collegamento e il posizionamento del cavo del punto 3 delle istruzioni sintetiche.

3.1 Antenna satellitare

- a** Collegare gli **ingressi LNB 1 / 2** con due linee dell'antenna separate e configurate in modo identico, al fine di poter sfruttare appieno tutte le funzionalità.

oppure

Se è disponibile solo un segnale di antenna, collegarlo con l'**ingresso LNB 1** dell'apparecchio.

3.2 Collegamento dell'antenna e del cavo (analogico e digitale)

- b** Collegare l'ingresso dell'antenna del televisore LCD con un' **antenna terrestre** o con la **presa di collegamento** del cavo o dell'antenna.
-  Per la ricezione contemporanea dei segnali DTT e DVB-C, nonché dei canali via cavo utilizzare lo **switch DVB C/T** TechniSat (cod. art. 0000/3263).

3.3 Lettore BluRay/DVD

- c** Collegare il lettore BluRay/DVD ad esempio mediante un cavo HDMI alla **presa HDMI**.

3.4 Amplificatore surround/hi-fi

Per ottenere la migliore qualità del suono, è possibile collegare il televisore LCD ad un amplificatore surround o hi-fi.

3.4.1 Digitale

- d** Se l'amplificatore dispone di un ingresso elettrico o ottico (S/P-DIF), collegare la presa **uscita audio digitale (elettrica o ottica)** all'ingresso dell'amplificatore.
-  Sono disponibili, a seconda dell'emittente, il segnale stereo (PCM) e il segnale Dolby Digital (AC3), se trasmesso.

3.4.2 Analogico

- d** Collegare la presa dell' **uscita audio analogica** del televisore mediante un cavo adeguato con un ingresso dell'amplificatore (ad es. CD o AUX; **attenzione!** L'ingresso phono non è adatto!).

3.5 Collegamento alla rete elettrica

-  L'apparecchio deve essere collegato alla rete elettrica (**230V / 50Hz**) solo dopo che l'apparecchio completo di tutti i componenti è stato cablato. In questo modo si evitano guasti all'apparecchio o ad altri componenti.

4 Funzionamento di base

Egregio cliente,

nei seguenti punti descriveremo il funzionamento di base e gli aspetti del funzionamento dell'apparecchio ricorrenti. In questo modo la lettura delle istruzioni sarà facilitata, non essendo presente la ripetizione delle fasi identiche in ogni punto delle istruzioni.

Se una funzione o un'impostazione dell'apparecchio dovesse presentare differenze dall'uso di base, l'uso diverso verrà descritto dettagliatamente in un apposito spazio delle istruzioni.

Nell'apparecchio acquistato viene utilizzato il cosiddetto "On Screen Display" (sovrimpressione a schermo). Questa funzionalità facilita l'uso dell'apparecchio, poiché i tasti del telecomando possono svolgere diverse funzioni e quindi il loro numero può essere ridotto.

Con l'**On Screen Display** (in breve **OSD**) le funzioni o le impostazioni selezionate sono messe in risalto mediante un contrassegno.

Inoltre, sul bordo inferiore dello schermo, è presente una riga in cui vengono rappresentati i diversi tasti del telecomando con le funzioni associate in un dato momento.

In queste istruzioni sono evidenziati in grassetto i concetti rappresentati **nell'OSD** e i **tasti da premere** per distinguerli dal resto del testo.

-  **Attenzione:** indica un'avvertenza importante che deve essere rispettata per evitare difetti dell'apparecchio, perdite di dati o un funzionamento indesiderato.
-  **Suggerimento:** indica un'avvertenza relativa alla funzione descritta e una funzione in relazione ad essa o da osservare con riferimento al corrispondente punto delle istruzioni.

4.1 Accensione e spegnimento dell'apparecchio

- > Se l'apparecchio si trova in standby, riattivarlo premendo il tasto **On/Standby** del telecomando o toccando per 2 secondi il sensore **On/Standby** dell'apparecchio.
- > Durante il funzionamento è possibile commutare l'apparecchio in standby premendo il tasto **On/Standby** sul telecomando o tenendo premuto per 2 secondi il sensore **On/Standby**.
-  Per l'accensione e lo spegnimento dell'apparecchio, seguire anche il punto 6.1 delle istruzioni sintetiche nonché i rimandi ivi indicati.

4.2 Accesso al menu principale e navigazione nei menu / funzioni

Il seguente esempio spiega come accedere al menu principale e ad un sottomenu. L'obiettivo dell'esempio è di accedere al menu **Impostazioni immagine**.

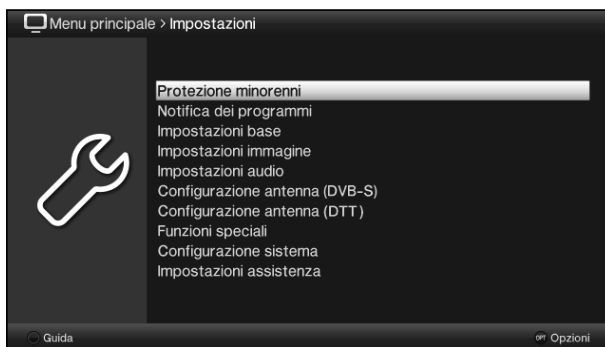
- > Dopo aver premuto il tasto **Menu**, sullo schermo si apre il menu principale.



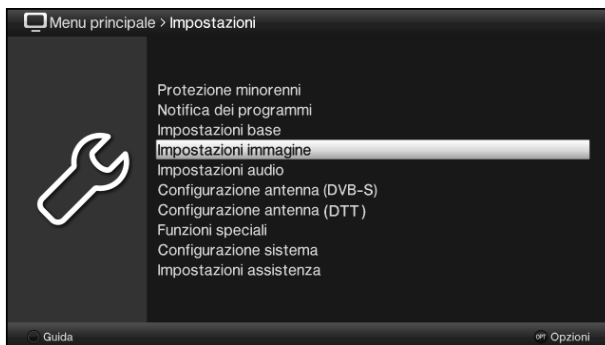
- > Selezionare la voce del menu **Impostazioni** spostando la selezione con i **tasti freccia** su questa funzione.



- > Premere il tasto **OK** per aprire il menu **Impostazioni**.



- > Selezionare ora con i **tasti freccia su/giù** la voce **Impostazioni immagine**.



- > Confermando con il tasto **OK**, si apre il menu **Impostazioni immagine**.



-  Allo stesso modo, quando si seleziona la voce di un sottomenu per aprirla, è possibile selezionare i singoli punti del menu per modificare le relative Impostazioni.
-  In alcuni menu le voci devono essere selezionate con uno spostamento laterale. Ciò è possibile premendo i **tasti freccia destra/sinistra**.
-  Premendo i **tasti freccia su/giù** è possibile spostare la selezione di una riga e con i tasti **pagina su/giù** è possibile spostarla di una pagina in su/giù.
-  Nella riga superiore del menu è visualizzato il cosiddetto percorso del menu. Esso indica in quale menu ci si trova e in che modo è stato raggiunto questo menu. Nell'esempio riportato **Menu principale > Impostazioni > Impostazioni immagine**. Nelle ulteriori istruzioni verrà indicato il percorso del menu, che indica in che modo raggiungere quel menu con le impostazioni descritte.
-  Se nella riga inferiore dello schermo è visualizzato il tasto funzione **blu** con **Guida**, è possibile premere questo tasto per visualizzare una guida. Per chiuderla premere lo stesso tasto.

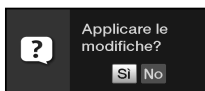
4.3 Salvare le impostazioni / Uscire dai menu e dalle funzioni

In alcuni menu e funzioni è necessario confermare manualmente le modifiche eseguite per poterle salvare. In caso contrario, uscendo dal menu o dalla funzione vengono ripristinati automaticamente i valori validi prima della modifica.

-  Se viene visualizzato un campo **Salva** o nella riga inferiore dello schermo compare un tasto funzione **verde** con **Salva**, le modifiche apportate devono essere salvate manualmente.
- > Selezionare **Salva** con i **tasti freccia destra/sinistra** e confermare con **OK** o premere il tasto funzione **verde Salva** per salvare le modifiche e tornare al livello di menu superiore.

In alternativa

- > Premere il tasto **Indietro**.
Il sistema chiede se si desidera salvare le modifiche apportate.



- > Selezionare con i **tasti freccia destra/sinistra** **Si** o **No** e confermare con il tasto **OK**.
A seconda della scelta vengono salvate o annullate le modifiche e si torna al livello di menu superiore.

In alternativa

- > Per uscire direttamente dal menu premere il tasto **Menu**.
In questo caso vengono ripristinate le Impostazioni da salvare manualmente.
-  Se nella riga inferiore dello schermo non appare il tasto funzione **verde** con **Salva**, le modifiche vengono salvate automaticamente all'uscita dal menu.

4.4 Modificare un'impostazione

È possibile modificare le impostazioni mediante la **freccia di selezione**, l'**elenco di selezione**, l'**immissione numerica** e la **tastiera virtuale**. Il metodo per modificare un'impostazione selezionata è predefinito dall'apparecchio. Il metodo può essere riconosciuto dai seguenti simboli:

-  **Freccia di selezione** (punto 4.4.1)
Le frecce sono rappresentate sul lato sinistro o destro della selezione.
-  **Elenco di selezione** (punto 4.4.2)
Le frecce sono rappresentate sul lato sinistro o destro della selezione.
-  **Immissione numerica** (punto 4.4.3)
-  **Tastiera virtuale** (punto 4.4.4)
L'icona è rappresentata sul lato sinistro o destro della selezione.

4.4.1 Freccia di selezione

- > Se « è visualizzato a » destra o a sinistra del valore impostato, questo può essere modificato con i **tasti freccia sinistra/destra**.

4.4.2 Elenco di selezione

Se è visualizzato a destra  del valore impostato, questo può essere modificato mediante l'elenco di selezione.



- > Premere il tasto **OK** per aprire l'elenco di selezione.

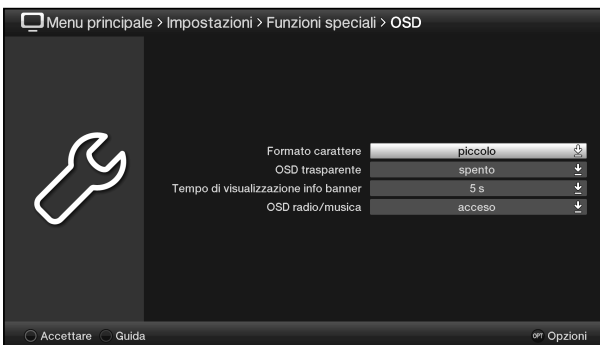


- > Selezionare l'impostazione desiderata con i **tasti freccia su/giù**.



-  Premendo i **tasti freccia su/giù** è possibile spostare la selezione di una riga e con i tasti **pagina su/giù** è possibile spostarla di una pagina in su/giù.

- > Confermare con **OK** per chiudere l'elenco di selezione e visualizzare l'impostazione selezionata nel menu.



4.4.3 Immissione numerica

- > Utilizzando i **tasti numerici** inserire la nuova impostazione desiderata se all'interno della selezione è presente un punto interrogativo **????** o un valore numerico **12109** o **0**.
-  Prestare attenzione al numero di cifre inserite: il loro numero deve essere sempre uguale. Questo significa che se viene richiesto un valore a cinque cifre (ad es. "10600"), ma si vuole inserire un valore a quattro cifre (ad es. "9750"), si deve anteporre uno "0" per ogni cifra non utilizzata. In questo caso si deve inserire "09750".

4.4.4 Tastiera virtuale

Se  è visualizzata a destra del valore impostato, questo può essere modificato mediante la tastiera virtuale. Per questo metodo di immissione sono disponibili tre diverse tipologie di tastiera.

È possibile passare dalla cosiddetta tastiera QWERTY alla tastiera alfabetica o utilizzare una tastiera per SMS.

Il funzionamento della tastiera QWERTY è identico a quello della tastiera alfabetica. Si differenziano solo nella disposizione di lettere, numeri, segni e simboli.

- > Premere il tasto **OK** per aprire la tastiera virtuale.
La tastiera compare ora in versione alfabetica.



- > Premere il tasto **Opzione** per passare alla tastiera QWERTY e per tornare alla tastiera alfabetica.



Ora è possibile effettuare l'immissione desiderata come descritto di seguito.

Tasti freccia: Spostamento della selezione sui tasti della tastiera virtuale.

OK: Il simbolo selezionato viene acquisito nell'immissione e aggiunto in coda o viene eseguita la funzione selezionata.

 / Tasto funzione **giallo:** la tastiera passa da maiuscolo a minuscolo e viceversa.

 / Tasto funzione **rosso:** Premendolo/tenendolo premuto si cancella il carattere che precede la selezione arancione/l'intera immissione.

 / Tasto funzione **verde:** l'immissione effettuata viene salvata.

 / Tasto funzione **blu:** la tastiera passa ai simboli alternativi.

 : spostamento della selezione arancione all'interno dell'immissione.

L'uso della tastiera SMS prevede l'utilizzo dei **tasti numerici** della tastiera alfabetica o della tastiera QWERTY e può avvenire in qualsiasi momento. I tasti colorati mantengono le funzioni descritte precedentemente.

- > Premere uno dei **tasti numerici da 0 a 9** per selezionare lettere, numeri, segni e simboli.
Dopo aver premuto un **tasto numerico**, viene selezionata la prima lettera della corrispondente riga dei simboli.
- > Premendo nuovamente lo stesso **tasto numerico**, la selezione si sposta di un campo a destra.
Premere ripetutamente finché non si raggiunge il simbolo desiderato. Dopo qualche istante, questo viene aggiunto all'immissione.

Ai diversi **tasti numerici** sono associati i seguenti numeri, lettere, segni e simboli.

0:

1:

2:

3:

4:

5:

6:

7:

8:

9:

Una volta raggiunto il campo desiderato con la selezione, è possibile iniziare direttamente la selezione del simbolo successivo, poiché in questo caso il simbolo viene aggiunto direttamente all'immissione.

Se si desidera proseguire direttamente con la selezione di un simbolo dello stesso **tasto numerico**, è possibile aggiungere il simbolo precedentemente selezionato premendo il **tasto freccia destra**.

Se si utilizza una tastiera USB o wireless, ad es. TechniSat ISIOControl Keyboard (cod. art. 0001/3850), tutte le immissioni effettuate mediante la tastiera virtuale possono essere eseguite anche con questa tastiera. La tastiera TechniSat ISIOControl si adatta all'apparecchio e permette di comandare anche molte altre funzioni.

4.5 Selezione opzioni

In alcuni menu e modalità operative (ad es. modalità TV, riproduzione musica/immagini ecc.) è possibile accedere a funzioni aggiuntive e opzioni mediante la selezione opzioni.

- > Premere il tasto **Opzione** per aprire la selezione delle opzioni nell'angolo inferiore destro dello schermo.

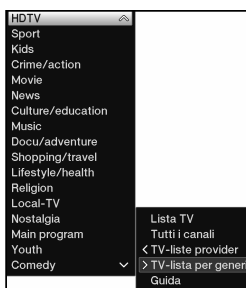
In questo esempio è rappresentata la selezione di opzioni dell'elenco canali.



- > Premere nuovamente il tasto **Opzione** per tornare indietro di una riga.



Alcune opzioni vengono selezionate direttamente in questa finestra. Altre opzioni, che presentano diverse possibilità di selezione secondaria, sono suddivise in gruppi di opzioni. Selezionare uno di questi gruppi di opzioni per aprire automaticamente un'ulteriore finestra a sinistra.



- > All'interno del gruppo è possibile selezionare una delle opzioni con i **tasti freccia su/giù**.



Premendo i **tasti freccia su/giù** è possibile spostare la selezione di una riga e con i tasti **pagina su/giù** è possibile spostarla di una pagina in su/giù.

- > Premere il tasto **OK** per selezionare l'opzione e uscire dalla selezione opzioni.
- > Se non si desidera selezionare alcuna opzione, bensì si vuole uscire dalla selezione opzioni senza apportare modifiche, premere il tasto **Opzione** finché non si esce.

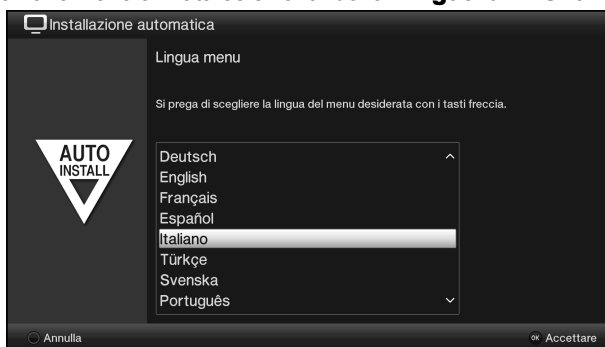
5 Prima installazione

Alla prima messa in funzione dell'apparecchio viene avviata automaticamente la guida d'installazione **AutoInstall**. Con la guida d'installazione è possibile modificare le impostazioni del televisore in modo rapido e semplice.

La procedura di prima installazione mostrata qui è solo un esempio. La procedura precisa di prima installazione dipende dalle impostazioni effettuate. Seguire con precisione le istruzioni a schermo.

Lingua di menu

La guida d'installazione viene avviata selezionando la **Lingua di menu**.



> Con i **tasti freccia su/giù** selezionare la lingua di sistema desiderata e confermare con il tasto **OK**.

 A seconda della selezione, viene impostata automaticamente la lingua audio preferita.

Selezione del Paese



> Selezionare con i **tasti freccia su/giù** il Paese in cui si utilizza l'apparecchio e confermare premendo il tasto **OK**.

 A seconda della selezione vengono impostate automaticamente l'ora/l'ora legale. Inoltre, con questa impostazione nella guida d'installazione e dopo una ricerca emittenti, i canali vengono ordinati automaticamente.

Modalità immagine



- > Con i **tasti freccia su/giù** selezionare la modalità immagine desiderata e A confermare con il tasto **OK**.
-  Dopo l'Autoinstall è possibile impostare i valori della modalità immagine selezionata come si desidera mediante **Impostazioni > Impostazioni immagine** avanti.
-  Attenersi alle indicazioni per le modalità immagine **naturale** e **intensivo** e confermare con **OK**.

Selezione di ricezione segnale

- > Con i **tasti freccia su/giù** selezionare il segnale di ricezione di cui si desidera **attivare** o **disattivare** la disponibilità.
 - DVB-S** per programmi satellitari digitali;
 - DVB-C** per programmi via cavo digitali;
 - DTT** per programmi del digitale terrestre;
 - Analogico CT** per programmi analogici del digitale terrestre e via cavo;
 - Radio FM** per emittenti radio VHF.

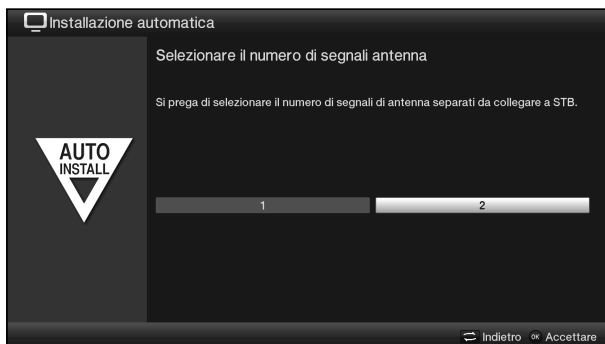


- > Premendo il tasto **OK** aprire la finestra di selezione, con i **tasti freccia su/giù** selezionare l'impostazione desiderata e chiudere la finestra premendo nuovamente il tasto **OK**.
- > Per passare alla fase d'installazione successiva, selezionare con i **tasti freccia** il campo **Salva** e confermare con il tasto **OK**.

Selezionare il numero di segnali antenna (DVB-S)

Selezionare il numero dei cavi antenna DVB-S collegati.

-  Se la sorgente DVB-S è stata disattivata, invece di questa pagina della guida d'installazione compare direttamente la pagina **Impostazioni antenna (DTT)**.



- > Con i **tasti freccia destra/sinistra** selezionare il numero di segnali dell'antenna collegati e confermare premendo il tasto **OK**.

Configurazione antenna (DVB-S)

In questa fase d'installazione è possibile adattare l'impostazione dell'apparecchio alla configurazione dell'antenna satellitare.

-  Se la sorgente DVB-S è stata disattivata come descritto nella fase **Selezione dei segnali di ricezione**, invece di questa pagina della guida d'installazione compare direttamente la pagina **Impostazioni antenna (DTT)**.



- > Premere il tasto **OK** per salvare l'impostazione dell'antenna standard e proseguire con il punto **Impostazioni antenna (DTT)**.
- > Se la configurazione dell'impianto di ricezione non corrisponde all'impostazione standard, premere il tasto **Opzione** per aprire la configurazione dell'antenna e modificare le impostazioni in base all'impianto di ricezione.

Configurazione antenna (DTT)

In questa fase viene visualizzata una gamma di canali con le rispettive soglie di segnale al fine di orientare l'antenna DTT per una ricezione ottimale.

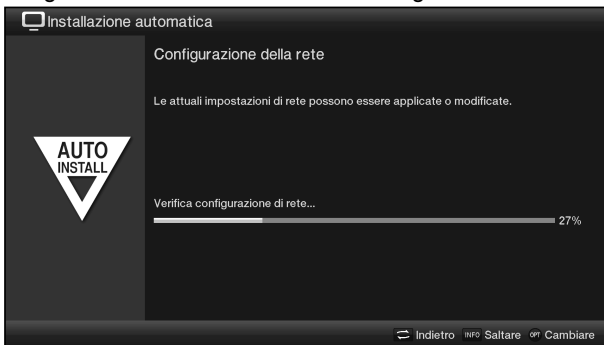
 Se il DTT è stato disattivato, compare direttamente la **Ricerca emittenti / ISIPRO**.



- > Con i **tasti freccia su/giù** selezionare il campo **Alimentazione antenna** e aprire la finestra di selezione con il tasto **OK**.
- > **Attivare** o **disattivare** l'alimentazione dell'antenna selezionando l'immissione corrispondente con i **tasti freccia su/giù** e confermando con **OK**.
- > Per passare alla fase d'installazione successiva, selezionare con i **tasti freccia** il campo **Salva** e confermare con il tasto **OK**.

Configurazione di rete

In questa fase ha luogo la verifica automatica della configurazione di rete.



- > Se non si desidera eseguire la verifica della configurazione di rete, premere il tasto **Info**.
- > Per modificare le impostazioni di rete, premere il tasto **Opzione**, procedere come descritto al punto 5.1 e 5.2 delle istruzioni sintetiche e confermare con il tasto funzione **verde** per salvare le impostazioni.
- > Al termine della verifica della rete, premere il tasto **OK** per passare alla fase d'installazione successiva.



- > Per scaricare un elenco canali aggiornato, selezionare con i **tasti freccia su/giù** la riga **ISIPRO - Aggiornamento elenco canali** e avviare la procedura premendo il tasto **OK**.

i Dopo l'aggiornamento dell'elenco canali viene effettuata automaticamente una Ricerca emittenti mediante **Tutti i canali** da tutte le altre fonti di ricezione configurate.

- > Se si desidera eseguire una ricerca canali anche mediante satellite o se DVB-S non è stato configurato, con i **tasti freccia su/giù** selezionare il campo **Tutti i canali** o **Tutti i canali non codificati** e avviare la ricerca dei canali premendo il tasto **OK**.

i Con **Tutti i canali** vengono ricercati i canali in chiaro e quelli codificati, mentre con **Tutti i canali non codificati** vengono ricercati solo i canali in chiaro.

Programmi regionali

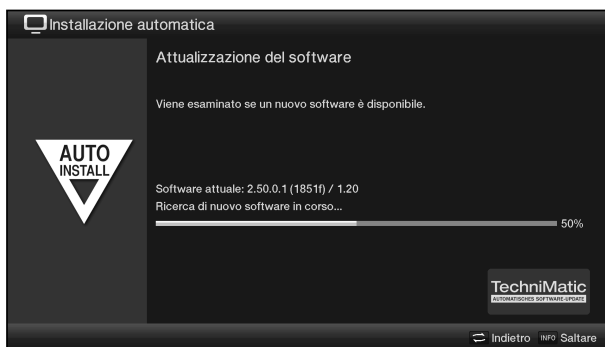
Alcune emittenti trasmettono una programmazione con contenuto che varia da regione a regione. Da questa pagina è possibile stabilire a quale canale regionale dare la preferenza.



- > Con i **tasti freccia**, selezionare l'emittente di cui si desidera impostare la preferenza per il canale regionale e selezionare il canale mediante l'**elenco di selezione**.

i Successivamente selezionare un altro canale regionale per un'emittente, come da punto 6.2.4; il canale viene salvato per questa emittente.

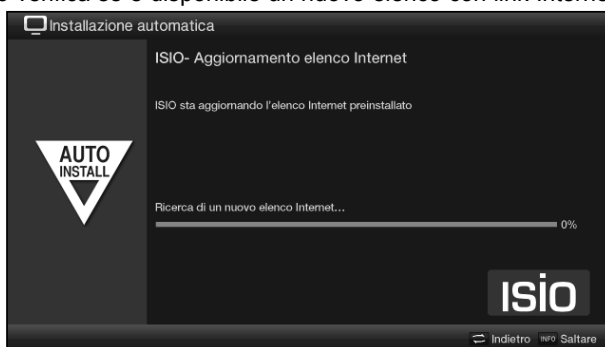
Attualizzazione del software



- > Se non si desidera ricercare un nuovo software ed eventualmente attendere il caricamento del software, è possibile saltare questa fase premendo il tasto **Info**.
- > Se non è disponibile alcun aggiornamento software, premendo il tasto **OK** si passa direttamente alla fase successiva della guida d'installazione.
- > Se invece è stato rilevato un nuovo software per l'apparecchio, premendo il tasto **OK** viene avviato automaticamente l'aggiornamento software.

Aggiornamento elenchi Internet ISIO

Ora l'apparecchio verifica se è disponibile un nuovo elenco con link Internet.



- > Se non si desidera ricercare un nuovo elenco di link Internet ed eventualmente attendere il caricamento dell'elenco, è possibile saltare questa fase premendo il tasto **Info**.

Caricare i dati SFiplus

Il televisore è dotato di una guida elettronica dei programmi SFiplus (SiehFern Info). Per poter visualizzare i dati della guida elettronica dei programmi, questi devono prima essere scaricati.

Dopo l'eventuale aggiornamento del software, il televisore inizia automaticamente a caricare i dati SFiplus. Questa operazione può durare fino a 30 minuti.



- > Se non si desidera attendere il caricamento dei dati SFiplus, è possibile saltare la procedura premendo il tasto **Info**.

 Se l'aggiornamento SFiplus è stato saltato, l'apparecchio carica automaticamente i dati SFiplus all'ora impostata se la funzione resta attiva e se l'apparecchio si trova in modalità standby all'ora prestabilita. Inoltre è possibile avviare manualmente l'aggiornamento in ogni momento dal **Menu principale > Impostazioni > Guida ai programmi**.

Chiudere l'assistente d'installazione

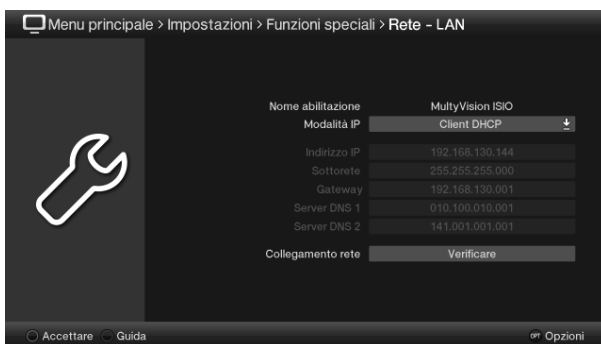
- > Confermare il messaggio finale della guida d'installazione premendo il tasto **OK**.



5.1 Impostazioni rete LAN

Nel menu Rete - LAN è possibile selezionare la modalità IP, inserire l'indirizzo IP, la maschera di sottorete, il gateway e il server DNS e verificare il collegamento di rete e la velocità di Internet.

> Aprire il **menu principale > Impostazioni > Funzioni speciali > Rete - LAN**.



5.1.1 Modalità IP

> In questa riga selezionare la modalità IP (**Statico**, **Client DHCP** o **Server DHCP**) utilizzata dall'apparecchio

 Sono disponibili le impostazione per le seguenti funzioni:

Statico Con questa impostazione la funzione DHCP è disattivata. Ciò significa che l'indirizzo IP, la maschera di sottorete, il gateway, il server DNS 1 e il server DNS 2 devono essere adattati manualmente alle condizioni della rete. L'immissione manuale per l'adattamento alla propria rete viene descritta nei punti 5.1.2 - 5.1.5.

Client DHCP Se il televisore è collegato a un PC mediante un router, scegliere questa impostazione. Al televisore vengono assegnati l'indirizzo IP e la maschera di sottorete del router collegato se nel router è attiva la funzione DHCP.

Server DHCP Selezionare questa impostazione se il televisore è collegato al PC direttamente o mediante uno switch di rete. Il televisore assegna automaticamente al PC collegato un indirizzo IP. L'indirizzo IP e la maschera di sottorete del televisore possono essere configurati manualmente come descritto ai punti 5.1.2 - 5.1.5.

 Si ricorda che la necessità di inserire i singoli dati dipende dalla configurazione della rete.

 Le seguenti impostazioni (punti 5.1.2 - 5.1.5) possono essere selezionate solo se sono attive le modalità IP **Statico** o **Server DHCP**.

5.1.2 Indirizzo IP

> Inserire l'indirizzo IP corrispondente alla propria rete.

5.1.3 Maschera di sottorete

- > Inserire la maschera di sottorete corrispondente alla propria rete.

5.1.4 Gateway

- > Inserire in questa riga il gateway corrispondente alla propria rete.

5.1.5 Server DNS 1 / Server DNS 2

- > Inserire in queste due righe il server DNS 1 e, se necessario, il server DNS 2.

5.1.6 Verifica del collegamento di rete / della velocità di Internet

- > Nella riga **Collegamenti di rete** richiamare la voce **Verifica** per controllare se è possibile creare un collegamento con il router con le impostazioni configurate precedentemente.

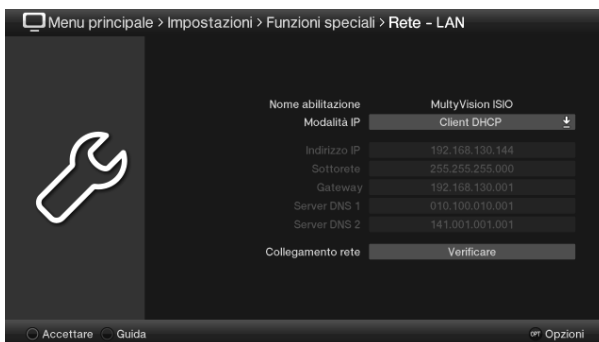


- i** Se dopo i valori viene raffigurato ☒, la verifica si è conclusa correttamente. Inoltre viene visualizzata la velocità del gateway e del/dei server DNS.
- i** Se durante la verifica di una delle impostazioni si è verificato un errore, viene visualizzato un messaggio di errore sullo schermo.
- > Con il **tasto funzione** verde **Ricontrollare** è possibile ripetere il test del collegamento di rete.
- > Premendo il **tasto funzione** giallo **Test velocità** viene avviato il test delle velocità di Internet.
- i** Sullo schermo viene visualizzato l'avanzamento durante il test e il risultato al termine del test.

5.2 Impostazioni rete WLAN

Nel menu Impostazioni rete WLAN è possibile selezionare la rete WLAN, inserire la chiave corrispondente, selezionare l'impostazione DHCP e inserire l'indirizzo IP, la maschera di sottorete, il gateway, il server DNS 1 e il server DNS 2.

- > Aprire il **menu principale > Impostazioni > Funzioni speciali > Rete - WLAN**.



5.2.1 Selezionare la rete WLAN

- > Selezionare la rete WLAN a cui ci si desidera collegare.

 Compare una finestra con i dati relativi al tipo di codifica e al nome della rete (SSID) nonché un campo per inserire la chiave di rete. Se la chiave di rete è già stata inserita e salvata, vengono visualizzate diverse stelle.

Codifica:	WPA2
SSID:	NETGEAR1
Chiave:	*****

- > Se la chiave di rete non è stata ancora salvata, richiamare la voce Chiave e inserire la chiave utilizzata dalla propria rete con la **tastiera virtuale**.
- > Infine selezionare la voce **Collega** per collegarsi alla rete WLAN.

5.2.2 Inserire la rete WLAN manualmente

Se dopo essere entrati nel menu e al termine della ricerca WLAN non è stata trovata nessuna rete WLAN o non è stata trovata la rete giusta, è possibile selezionare manualmente il tipo di codifica e l'SSID.

- > Richiamare l'immissione manuale di una rete WLAN selezionando la voce **Inserire SSID manualmente**.

Codifica:	nessuno
SSID:	
Chiave:	
Collegare	

5.2.2.1 Codifica

- > Selezionare la codifica in base alla rete WLAN (**WEP, WPA, WPA2 o nessuna**)

5.2.2.2 SSID

Tutte le reti WLAN dispongono di un SSID (**S**ervice **S**et **I**dentifier) configurabile dall'access point/router (stazione di base). L'SSID rappresenta il nome della rete in modo da poterla identificare e da potervi accedere in modo mirato.

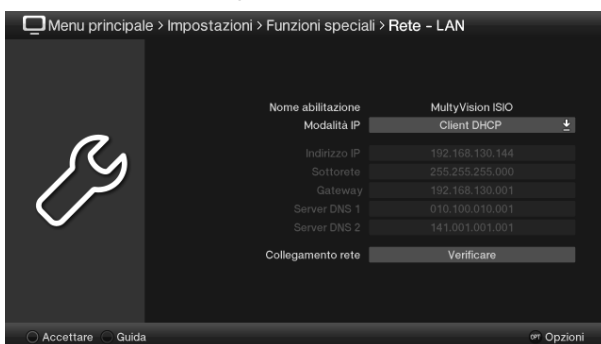
- > Nella riga **SSID** inserire con la **tastiera virtuale** il nome della rete.

5.2.2.3 Chiave di rete

- > Richiamare la voce **Chiave** e con la **tastiera virtuale** inserire la chiave utilizzata dalla propria rete.
- > Infine selezionare la voce **Collegare** per collegarsi alla rete WLAN.

5.2.3 Impostazioni TCP/IP

- > Richiamare la voce Impostazioni TCP/IP per selezionare la modalità IP ed eventualmente per inserire l'indirizzo IP, la maschera di sottorete, il gateway e il server DNS nonché per verificare il collegamento di rete.



5.2.3.1 Modalità IP

- > In questa riga selezionare la modalità IP (**Statico**, **Client DHCP** o **Server DHCP**) utilizzata dall'apparecchio

 Sono disponibili le impostazione per le seguenti funzioni:

Statico Con questa impostazione la funzione DHCP è disattivata. Ciò significa che l'indirizzo IP, la maschera di sottorete, il gateway, il server DNS 1 e il server DNS 2 devono essere adattati manualmente alle condizioni della rete. L'immissione manuale per l'adattamento alla propria rete viene descritta nei punti 5.2.3.2 - 5.2.3.5.

Client DHCP Se il televisore è collegato a un PC mediante un router, scegliere questa impostazione. Al televisore vengono assegnati l'indirizzo IP e la maschera di sottorete del router collegato se nel router è attiva la funzione DHCP.

Server DHCP Selezionare questa impostazione se il televisore è collegato al PC direttamente o mediante uno switch di rete. Il televisore assegna automaticamente al PC collegato un indirizzo IP. L'indirizzo IP e la maschera di sottorete del televisore possono essere configurati manualmente come descritto ai punti 5.2.3.2 - 5.2.3.5.

 Si ricorda che la necessità di inserire i singoli dati dipende dalla configurazione della rete.

 Le seguenti impostazioni (punti 5.2.3.2 - 5.2.3.5) possono essere selezionate solo se sono attive le modalità IP **Statico** o **Server DHCP**.

5.2.3.2 Indirizzo IP

- > Inserire l'indirizzo IP corrispondente alla propria rete.

5.2.3.3 Sottorete

- > Inserire la maschera di sottorete corrispondente alla propria rete.

5.2.3.4 Gateway

- > Inserire in questa riga il gateway corrispondente alla propria rete.

5.2.3.5 Server DNS 1 / Server DNS 2

- > Inserire in queste due righe il server DNS 1 e, se necessario, il server DNS 2.

5.2.3.6 Collegamento rete / della velocità di Internet

- > Nella riga **Collegamenti rete** richiamare la voce **Verificare** per controllare se è possibile creare un collegamento con il router con le impostazioni configurate precedentemente.



- Se dopo i valori viene raffigurato ☒, la verifica si è conclusa correttamente. Inoltre viene visualizzata la velocità del gateway e del/dei server DNS.
- Se durante la verifica di una delle impostazioni si è verificato un errore, viene visualizzato un messaggio di errore sullo schermo.
- > Con il **tasto funzione** verde **Ricontrollare** è possibile ripetere il test del collegamento di rete.
- > Premendo il **tasto funzione** giallo **Test velocità** viene avviato il test delle velocità di Internet.
- Sullo schermo viene visualizzato l'avanzamento durante il test e il risultato al termine del test.

5.3 Internet

Questo menu consente di effettuare le impostazioni relative all'utilizzo di Internet da parte dell'apparecchio.

- > Aprire il **menu principale > Impostazioni > Funzioni speciali > Internet**.



5.3.1 Salvare i cookie

- > Mediante le impostazioni **fino alla fine della sessione Internet, fino allo spegnimento e fino alla scadenza** selezionare per quanto tempo salvare i cookie.

5.3.2 Certificati SSL non sicuri

- > Selezionare se utilizzare (**on**) o rifiutare (**off**) i certificati non sicuri.

5.3.3 HTTP Proxy

- > Selezionare se la connessione a Internet deve avvenire mediante un server Proxy (**on**) o meno (**off**).

5.3.4 Indirizzo IP

- > Se il server Proxy è attivo, inserire l'indirizzo IP.

5.3.5 Numero porta

- > Se il server Proxy è attivo, inserire il numero di porta.

5.3.6 Zoom

- > Impostare il fattore di zoom per le applicazioni Internet.

5.3.7 Navigazione mediante browser

- > Qui è possibile selezionare se la navigazione in modalità Internet deve avvenire con il puntatore del mouse o selezionando i link.

 La **navigazione con il mouse** è consigliabile soprattutto se si utilizza una tastiera con trackball ad es. ISIOControl Keyboard di TechniSat (cod. art. 001/3850)) mentre la **navigazione mediante link** è preferibile se si utilizza il telecomando.

5.3.8 Motore di ricerca

- > In questa riga selezionare il motore di ricerca che deve essere aperto quando si seleziona la funzione di ricerca.

5.3.9 HbbTV

HbbTV (**H**ybrid **b**roadcast **b**roadband **T**V) è una tecnologia che consente un collegamento di contenuti radio e Internet. Ciò consente di utilizzare i servizi ad alto valore aggiunto delle emittenti.

> Selezionare se utilizzare HbbTV (**on**) o meno (**off**).

5.4 Accesso remoto

La funzione di accesso remoto permette di accedere al televisore ad esempio da un PC o da una rete di telefonia mobile con accesso a Internet mediante una locale o Internet e di impostare, modificare o cancellare il timer.

 Se l'accesso remoto avviene unicamente mediante una rete locale, è sufficiente attivarlo (punto 5.4.1) e assegnare una password (5.4.2).

 Se l'accesso remoto deve essere possibile anche mediante Internet, è necessario un account utente presso un servizio DNS e bisogna inserire il numero di porta (punto 5.4.3) mediante l'accesso remoto alla rete.

Inoltre è necessario selezionare o inserire il servizio DNS dinamico, l'hostname e il nome utente in caso di accesso diretto (ad es. in caso di collegamento a Internet mediante un modem DSL) come spiegato ai punti 5.4.5 - 5.4.6. Se il collegamento a Internet avviene mediante un router, è necessario inserire i dati nel router.

È inoltre necessario impostare nel router una cosiddetta abilitazione della porta (portforwarding) per l'indirizzo IP inserito come specificato al punto 5.1.2 o 5.2.3.2 con il numero di porta impostato come indicato al punto 5.4.3.

È indispensabile rispettare anche le indicazioni del servizio DNS nonché le istruzioni del modem o del router dell'accesso a Internet.

> Aprire il **Menu principale > Impostazioni > Funzioni speciali > Accesso remoto** per attivare e configurare la funzione di accesso remoto.



 Se l'accesso remoto deve essere possibile anche quando il MultyVision ISIO è in standby, è necessario attivare la funzione accensione rapida.

5.4.1 Attivare/disattivare l'accesso remoto

> **Attivare o disattivare** la funzione nella riga **Accesso remoto**.

 Le seguenti impostazioni (punti 5.4.2 - 5.4.6) possono essere selezionate solo se l'accesso remoto è attivo.

5.4.2 Password

- > Inserire una password con la **tastiera virtuale**.
-  Quando la funzione di accesso remoto è attiva, bisogna sempre inserire una password.

5.4.3 Numero porta

Inserendo un numero di porta si determina con quale numero di porta l'accesso remoto dell'apparecchio è raggiungibile nella rete.

- > Inserire il numero di porta corrispondente al router.
-  Se si inserisce un numero di porta diverso, questo deve essere superiore a 1024.
-  Per rendere più difficile un accesso non autorizzato, cambiare il numero di porta.

5.4.4 Servizio DNS dinamico

- > Nella riga **Servizio DNS dinamico** selezionare uno dei servizi DNS supportati.

5.4.5 Hostname

- > Con la **tastiera virtuale** inserire l'hostname definito al momento dell'impostazione dell'account utente del servizio DNS.

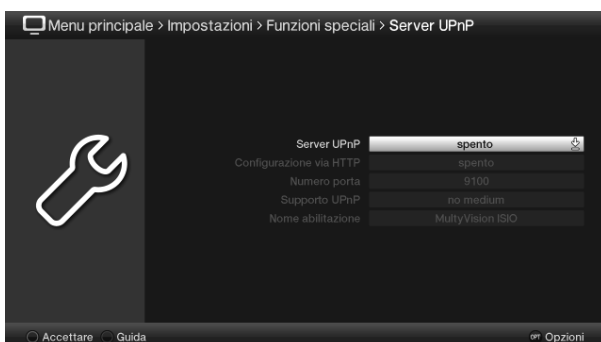
5.4.6 Nome utente

- > Con la **tastiera virtuale** inserire il nome utente dell'account utente del servizio DNS.

5.5 Server UPnP

Negli apparecchi predisposti per UPnP che si trovano nella stessa rete del MultyVision ISIO, questa funzione consente mediante il server UPnP del MultyVision ISIO di accedere a film, immagini e titoli musicali che si trovano sul supporto di memoria configurato come spiegato al punto 5.5.4.

-  Se il server UPnP deve essere disponibile anche quando il MultyVision ISIO è in standby, è necessario attivare la funzione accensione rapida nel **Menu principale > Impostazioni > Impostazioni di base**.
- > Aprire il **Menu principale > Impostazioni > Funzioni speciali > Server UPnP**.



5.5.1 Attivare/disattivare il server UPnP

> Nella riga server UPnP attivare o disattivare la funzione.

 Le seguenti impostazioni (punti 5.5.2 - 5.5.4) possono essere selezionate solo se il server UPnP è attivo.

5.5.2 Configurazione mediante HTTP

> In questa riga selezionare se configurare il server UPnP mediante il browser Internet del PC o mediante questo menu.

 Se la configurazione mediante HTTP è **disattivata**, essa si limita alla selezione del supporto di memoria (disco rigido interno, supporto di memoria USB collegato o scheda SD/MMC inserita) da cui vengono messi a disposizione di dati mediante UPnP (punto 5.5.4).

 Se la funzione è **attivata**, è possibile effettuare numerose impostazioni aprendo la pagina del server dopo avere inserito l'indirizzo IP dell'apparecchio seguito dal numero di porta come indicato al punto 5.5.3.

Esempi di immissione:

Indirizzo IP dell'apparecchio	Numero di porta	Inserimento nel browser
192.168.000.010	9100	192.168.0.10:9100
192.168.002.155	9100	192.168.2.155:9100



> Nel browser cliccare infine sulla voce **Twonkey Media Settings** per avviare la configurazione.

 Per la riproduzione di film, immagini e titoli musicali mediante il PC o il telefono cellulare, inserire l'indirizzo IP dell'apparecchio seguito dal numero di porta indicato al punto 5.5.3 e cliccare su una voce del MediaBrowser visualizzato.

5.5.3 Numero porta

> In questa riga inserire un altro numero di porta se si desidera o se è necessario.

 Questa voce è disponibile solo se la configurazione del HTTP (punto 5.5.2) è attiva.

5.5.4 Supporto UPnP

> In questa riga selezionare il supporto di memoria (disco rigido interno, supporto di memoria USB collegato o scheda SD/MMC inserita) su cui sono presenti i film, le immagini e i titoli musicali.

 Possono essere selezionati solo i supporti di memoria effettivamente collegati.

 Dal momento che i dati non vengono copiati sul disco rigido dell'apparecchio, essi sono disponibili solo finché il supporto di memoria è collegato.

5.5.5 Nome di sblocco

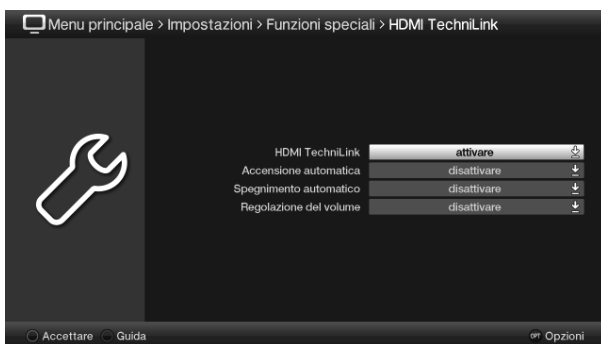
- > In questa riga è possibile inserire con la tastiera virtuale il nome con cui il MultyVision ISIO viene visualizzato in altri dispositivi predisposti per UPnP.

5.6 HDMI TechniLink

La funzione HDMI TechniLink permette di accendere/spegnere il MultyVision ISIO mediante i dispositivi collegati agli ingressi HDMI.

L'uscita HDMI permette al MultyVision ISIO di accendere/spegnere altri apparecchi AV e di regolarne il volume.

- > Aprire il **Menu principale > Impostazioni > Funzioni speciali > HDMI TechniLink**.



5.6.1 Attivare/disattivare HDMI TechniLink

- > **Attivare o disattivare** la funzione in questa riga.

5.6.2 Accensione automatica

- > **Attivare o disattivare** la funzione nella riga Accensione automatica.

5.6.3 Spegnimento automatico

- > **Attivare o disattivare** la funzione alla voce Spegnimento automatico.

5.6.4 Regolazione del volume

- > In questa riga scegliere fra **Modalità 1** e **Modalità 2** o disattivare completamente la funzione.

-  Con l'impostazione **Modalità 1** la regolazione del volume viene trasmessa all'amplificatore solo se esso supporta e riconosce lo standard HDMI.
-  Con l'impostazione **Modalità 2** la regolazione del volume viene comunque trasmessa all'amplificatore anche se quest'ultimo è stato riconosciuto come un dispositivo non predisposto per HDMI-CEC e quindi la funzione potrebbe non essere supportata.

6 Funzionamento

6.1 Accensione e spegnimento del televisore

6.1.1 Accensione con il pulsante di accensione dell'apparecchio

- > Accendere il televisore premendo il **pulsante di accensione**.
-  Il televisore esegue ora un'inizializzazione e nel frattempo non può essere utilizzato. Questa procedura può richiedere vari secondi in base al numero di registrazioni DVR presenti sul disco rigido.

6.1.2 Accensione dallo stato di standby

- > Accendere l'apparecchio premendo il tasto **On/Standby** del telecomando o toccando per 2 secondi il sensore **On/Standby** sull'apparecchio, oppure premendo i tasti **canale +/-** del telecomando o toccando per 2 secondi il sensore **canale +/-** dell'apparecchio, oppure premendo un tasto numerico da **0 a 9** del telecomando.
-  Il funzionamento viene indicato mediante un LED verde, se attivo.
-  Se la **protezione bambini** impostata dall'utente (TechniFamily) è attiva, compare solo la selezione dell'utente come indicato nel punto 6.1.3 delle istruzioni sintetiche.

6.1.3 Spegnimento dallo stato di standby

- > Spegner l'apparecchio premendo il tasto **On/Standby** del telecomando o toccando per 2 secondi il sensore **On/Standby** dell'apparecchio.
-  Attenzione, in fase di spegnimento dell'apparecchio il sistema verifica se è disponibile un nuovo software di sistema o un nuovo elenco canali. Questa operazione richiede alcuni secondi. Durante il test lo schermo LCD viene disattivato.
-  Al termine del test, l'apparecchio passa in standby. L'apparecchio si trova ora in standby e può essere spento completamente con il pulsante di accensione. In standby si accende il LED rosso o compare l'ora sul display, se questa è stata attivata nel menu principale alla voce **Impostazioni > Impostazioni di base**.

6.1.4 Spegnimento con il pulsante di accensione dell'apparecchio

- > Premere il **pulsante di accensione** per spegnere completamente l'apparecchio.
-  L'apparecchio ricorda l'ultimo stato "on" o "off" inserito con il telecomando o con i tasti dell'apparecchio.
-  Se durante il funzionamento si verifica un'interruzione dell'alimentazione, l'apparecchio deve essere spento con il pulsante di accensione affinché non si riaccenda involontariamente appena ritorna disponibile l'alimentazione.
-  Per evitare danneggiamenti ai file o al disco rigido, spegnere l'apparecchio con il pulsante di accensione solo dalla modalità di standby.

6.2 Selezione del canale

6.2.1 Con i tasti Canale su/giù

- > Utilizzare i tasti **canale +/-** del telecomando o dell'apparecchio per spostarsi avanti e indietro di un canale.

6.2.2 Con i tasti numerici

- > Inserire il numero di canale desiderato con i **tasti numerici**.

Ad esempio:

1				per la posizione di canale 1
1 ,	poi 4			per la posizione di canale 14
2 ,	poi 3 ,	poi 4		per la posizione di canale 234
1 ,	poi 2 ,	poi 4 ,	poi 5	per la posizione di canale 1245

-  In fase di inserimento di un numero di canale a più cifre sono disponibili circa 3 secondi dalla pressione di un tasto per completare l'immissione.
-  Se si desidera inserire solo un numero a una, due o tre cifre, è possibile accelerare la procedura di cambio canale tenendo premuta l'ultima cifra e premendo il tasto **OK**.

6.2.3 Con l'elenco canali

- > Premere il tasto **OK**.
Compare l'elenco dei canali TV in modalità TV e l'elenco dei canali radio in modalità radio. Il canale attualmente impostato viene selezionato.



NAV - TV		
Lista TV		1/527
1	Das Erste HD	19,2E
2	ZDF HD	19,2E
3	ProSieben	19,2E
4	SAT.1	19,2E
5	RTL	19,2E
6	TELE 5	19,2E
7	kabel eins	19,2E
8	arte HD	19,2E
9	N24	19,2E
10	RTL2	19,2E
11	VOX	19,2E
12	WDR	19,2E
13	Bayerisches FS	19,2E

- > Informazioni supplementari sulla trasmissione in corso sono disponibili premendo il tasto **Info**.

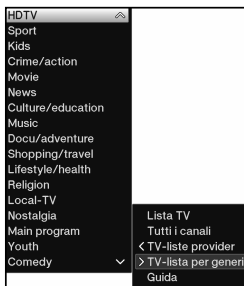
6.2.3.1 Selezionare il canale

- > Ora con i **tasti freccia su/giù**, i tasti **pagina su/giù** e i **tasti numerici** è possibile selezionare il canale desiderato.
- > Premere il tasto **OK** per uscire dal navigatore e visualizzare sullo schermo il canale selezionato.

6.2.3.2 Selezione elenco

Per facilitare la ricerca di canali, l'apparecchio è dotato di diversi elenchi canali. In questo modo è possibile selezionare gli **elenchi dei preferiti** o visualizzare i canali nell'**elenco completo** in ordine alfabetico, gli **elenchi delle emittenti** o secondo il **genere**.

- > Premere il tasto **OK** per aprire l'elenco canali.
- > Mediante la **selezione opzioni** è possibile selezionare l'elenco canali desiderato (**elenchi dei preferiti**, **elenco completo**, **elenchi delle emittenti** e **elenchi per genere**).



- > Selezionare il canale che si desidera visualizzare come descritto nel punto 6.2.3.1 e confermare con **OK**.

6.2.4 Selezione di un canale regionale

Durante la prima installazione sono stati selezionati i canali regionali preferiti. Selezionare ora uno di questi canali regionali: compare un avviso che indica la disponibilità di altri canali regionali.



- > Con la **selezione opzioni** è possibile selezionare i vari canali regionali dalla voce **Regione**.

 Il canale regionale selezionato viene salvato come canale regionale preferito per questa emittente.

6.2.5 Commutazione TV/radio

- > Con il tasto **TV/Radio** è possibile passare dalla modalità TV alla modalità radio e viceversa.

 L'apparecchio attiva l'ultimo canale radio ascoltato.

 In alternativa è possibile passare da modalità TV a radio e viceversa come descritto nel punto 6.17.

 Prestare attenzione anche all'impostazione per l'OSD Radio/Musica nel menu principale alla voce **Impostazioni > Funzioni speciali > OSD**.

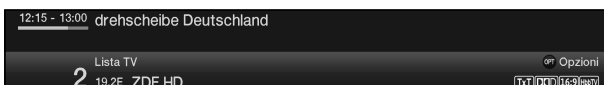
6.3 Sorgente AV

- > Premere il tasto **AV** per aprire la finestra di selezione **Sorgenti AV** per poter selezionare un apparecchio collegato agli ingressi HDMI (**HDMI (anteriore)**, **HDMI 1 / 2**), all'ingresso componenti (**YPbPr**), alla presa SCART (**EuroAV**), alla presa VGA (**VGA**), alla presa AV anteriore (**A/V (anteriore)**) del televisore.
 - > Selezionare la sorgente desiderata con i **tasti freccia su/giù** e confermare con **OK** per impostare l'ingresso selezionato.
-  Fare riferimento anche ai punti 6.2.1 - 6.2.3 delle istruzioni sintetiche.

6.4 Informazioni sulla sorgente e sul canale

6.4.1 Box informazioni

Dopo aver cambiato canale, sullo schermo compare un box informazioni per la durata impostata.



In questo box informazioni compaiono la posizione e il nome del canale, nonché la sorgente del canale impostato, l'elenco canali in cui si trova il canale e il titolo della trasmissione in onda con ora di inizio e fine e barra di avanzamento e altre informazioni sul canale (ad es.  per il televideo,  per le trasmissioni 16:9,  per i sottotitoli,  per i canali codificati o  le trasmissioni Dolby Digital).

-  La barra di avanzamento si colora di giallo a seconda del tempo della trasmissione in onda già trascorso. Se la parte iniziale della barra di avanzamento è colorata di rosso, la trasmissione non è ancora iniziata, mentre se la parte finale è colorata di rosso, la trasmissione in corso è già terminata.
-  Nell'angolo in alto a destra dello schermo è visualizzata l'ora attuale.

6.4.2 Visualizzazione ora e informazioni sul programma

Con questa funzione è possibile visualizzare le informazioni sul programma selezionato.

- > Premendo il tasto **Info** compaiono le informazioni contenute al punto 6.4.1 per la durata impostata.

6.5 Ricezione di canali codificati

- > Inserire la smartcard **CONAX** nell'ingresso del lettore di schede integrato. (chip dorato in avanti e orientato verso la direzione d'inserimento)
- oppure
- > Inserire il modulo CI-/CI+ nella presa con il lato superiore rivolto all'indietro.
 - > Inserire la smartcard nella scanalatura del modulo CI-/CI+.

6.5.1 Codice PIN smartcard

In caso di canali codificati, le trasmissioni non adatte ai bambini possono essere bloccate anticipatamente con il codice per il parental control. Per sbloccare la trasmissione, è necessario inserire il codice PIN necessario salvato sulla smartcard.

- > Per sbloccare la trasmissione, inserire il **codice PIN della smartcard** di 4 cifre con i **tasti numerici**.

6.6 Regolazione del volume

Dopo l'accensione del televisore, l'audio viene riprodotto al volume di accensione impostato nel menu **Impostazioni audio**.

- > Aumentare il volume del televisore con il tasto doppio **Volume +** e ridurlo con il tasto doppio **Volume -**.

6.6.1 Attivazione del muto

- > Premendo il tasto **Audio on/off**, l'audio viene disattivato e riattivato premendo nuovamente questo tasto.

6.6.2 Volume delle cuffie

- > Quando l'audio è in muto, è possibile regolare il volume delle cuffie con il tasto doppio **Volume +** e **Volume -**.

6.7 Selezione di un'altra lingua / opzione audio

Per alcuni canali è possibile selezionare un'altra opzione audio (Dolby Digital, stereo o canale audio 1 o canale audio 2) o un'altra lingua.

- > Con la **selezione opzioni** è possibile selezionare dall'opzione **Audio** la lingua/ opzione audio desiderata.

6.8 Modalità di suono

Selezionando la modalità di suono è possibile cambiare tra le modalità di suono preimpostate **Neutrale**, **Film**, **Musica** e **Lingua** e la Modalità di suono liberamente **configurabile dall'utente**.

- > Selezionare la modalità desiderata mediante la **selezione opzioni** dalla voce **Modalità di suono**.

6.9 Modalità immagine

Selezionando la modalità immagine è possibile cambiare direttamente tra le modalità di immagine preimpostate **Economica (utilizzo domestico)**, **Naturale (standard)**, **Intensiva (presentazione)**, **Film (cinema)** e **PC (grafica)** e la modalità immagine liberamente configurabile **dall'utente**.

- > Selezionare la modalità desiderata mediante la **selezione opzioni** dalla voce **Modalità di suono**.

6.10 Sottotitoli

Per le trasmissioni che dispongono di sottotitoli viene visualizzata l'icona dei sottotitoli  nel box informazioni.

- > Con la **selezione opzioni** è possibile selezionare i **sottotitoli** desiderati dalla voce sottotitoli.

6.11 Televideo

Il televisore consente la visualizzazione delle informazioni del televideo dei canali che inviano i dati del televideo. Il televideo viene indicato dall'icona  nel box informazioni.

6.11.1 Aprire/chiedere il televideo

- > Premere il tasto **Televideo** per aprire il televideo del canale attualmente selezionato alla pagina generale.



- > Per chiudere il televideo premere il tasto **Indietro**.

6.11.2 Selezione della pagina

- > Con i **tasti numerici da 0 a 9** inserire il numero a 3 cifre della pagina di televideo desiderata.
- > Utilizzare i tasti funzione **colorati** per accedere alle pagine visualizzate nei rispettivi campi.

6.12 Commutazione del formato / Zoom

- > Premere il tasto **Zoom/Formato** per accedere ai formati predefiniti (**originale**, **ottimale**, **ottimale 16:9**, **zoom pieno** e **stretch**) e all'impostazione **definita dall'utente** in cui è possibile adattare l'immagine alle proprie necessità.

-  Per adattare l'immagine alle proprie necessità, sono disponibili le seguenti possibilità:
- | | |
|-------------------------------|---|
| tasto funzione rosso | aumentare l'altezza dell'immagine |
| tasto funzione verde | ridurre l'altezza dell'immagine |
| tasto funzione giallo | aumentare la larghezza dell'immagine |
| tasto funzione blu | ridurre la larghezza dell'immagine |
| tasto freccia su/giù | spostare l'immagine verso l'alto (solo per altezza dell'immagine aumentata) |
| tasto freccia su | spostare l'immagine verso il basso (solo per altezza dell'immagine aumentata) |
| tasto OK | modificare il livello di zoom |
| tasto freccia sinistra | ripristinare l'impostazione del formato definita dall'utente |

6.13 Funzione PiP / PaP

Il televisore è dotato della funzione PiP (**PiP = Picture in Picture = immagine nell'immagine**) e della funzione PaP (**PaP = Picture and Picture = immagine e immagine**).

6.13.1 Accedere alla funzione PiP / PaP

- > Premere il tasto **PiP / PaP** per attivare la funzione PiP o PaP.

6.13.2 Cambiare immagini PiP / PaP

- > Premere il tasto **Indietro** per scambiare le immagini.
L'immagine PiP/PaP viene sostituita con l'immagine principale.

6.13.3 Uscire dalla funzione PiP / PaP

- > È possibile uscire dalla funzione PiP o PaP premendo il tasto **PiP/PaP** o il tasto **TV/ Radio**.

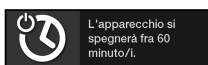
6.14 Fermo immagine

- > Premere il tasto **Fermo immagine** per visualizzare l'immagine del televisore in fermo immagine.
 - > Premere nuovamente questo tasto per terminare il fermo immagine e avviare la normale riproduzione delle immagini televisive.
-  Durante il fermo immagine, il suono continua a essere riprodotto normalmente.

6.15 Sleep timer

Con lo sleep timer è possibile impostare l'ora di spegnimento dell'apparecchio.

- > Premere più volte il tasto **Sleep timer** per impostare il timer (da 15 a 120 minuti) o per disattivarlo.



6.16 Guida dei programmi SFplus

Il televisore è dotato di una guida elettronica dei programmi SiehFern Info Plus. Con la guida è possibile visualizzare sullo schermo le informazioni su uno o più canali digitali e ottenere molto rapidamente una panoramica delle trasmissioni in corso, del giorno o dei giorni successivi.

- > Premere il tasto **SFI** per accedere alla guida elettronica dei programmi.
-  La guida elettronica dei programmi viene visualizzata nella categoria iniziale selezionata. Nell'impostazione di fabbrica è selezionata la categoria iniziale **Panoramica**.



- 1 Tempo di visualizzazione > indica il momento di visualizzazione della trasmissione. Barra del tempo > rappresentazione grafica del tempo di visualizzazione mediante una barra di avanzamento.
- 2 Nome del canale con la posizione del canale all'interno dell'elenco preferiti attivo.
- 3 Barra di avanzamento o ora di inizio/fine della trasmissione visualizzata.

- 4 Data e ora attuale.
- 5 Indica la presenza di informazioni aggiuntive sulla trasmissione.
- 6 Trasmissioni dei canali visualizzati.
- > Per accedere alle finestre e alle funzioni SFIplus utilizzare la **selezione opzioni** o il **tasto funzione** presente sul bordo inferiore dello schermo.
- > Utilizzando i **tasti freccia destra/sinistra**, i **tasti freccia su/giù** e il tasto **pagina su/giù** è possibile procedere e indietreggiare nel tempo di visualizzazione o spostare la selezione.
- > Premere il tasto **SFI** per uscire dalla guida elettronica dei canali.

6.17 Selezione funzione

- > Premere il tasto **Selezione funzione** per aprire il menu di navigazione (**Menu NAV**) e selezionare la funzione desiderata.



6.18 HbbTV

- > Passare ad un canale che invia dati HbbTV.
- > Avviare l'applicazione HbbTV premendo il tasto funzione **rosso**.
-  La rappresentazione e l'uso dell'applicazione HbbTV viene determinata dai dati ricevuti. Solitamente l'uso di base avviene come descritto di seguito.
- > All'interno dell'applicazione HbbTV è possibile spostare la selezione con i **tasti freccia** o con i tasti raffigurati.
- > Con il tasto **OK** confermare il punto selezionato e aprirlo se per il punto selezionato sono presenti sottopunti.
- > Per uscire dall'applicazione HbbTV premere il tasto **Indietro** o procedere come indicato nell'applicazione stessa, ad es. premendo il tasto colorato raffigurato.
- > Per il funzionamento è necessario attenersi anche alle istruzioni e a quanto visualizzato sullo schermo come specificato nei punti 5.3.9 e 5.1 o 5.2 delle istruzioni sintetiche.

6.20 Internet

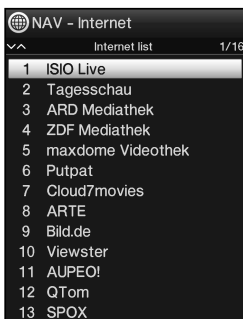
L'apparecchio consente l'accesso a Internet mediante il collegamento a banda larga. A tal fine il televisore deve essere collegato ad una rete domestica/router DSL mediante LAN o WLAN.

Attraverso l'accesso a Internet sono disponibili diverse funzioni Internet come la navigazione libera, l'uso di servizi interattivi, il Video on Demand e il nuovo portale di assistenza TechniSat **ISIO Live**.

-  È necessario attenersi anche alle istruzioni e a quanto visualizzato sullo schermo come specificato nei punti 5.3 e 5.1 o 5.2 delle istruzioni sintetiche.
-  Un elenco Internet pre-programmato facilita l'apertura di alcune pagine Internet interessanti. Tale elenco può essere integrato o modificato in base alle proprie esigenze.
-  Per garantire una perfetta riproduzione delle immagini in movimento, deve essere garantita una larghezza di banda minima di 3Mbit/s. Se la larghezza di banda è inferiore, possono verificarsi dei disturbi (immagini mosse, fermo immagine) che non dipendono da un malfunzionamento dell'apparecchio.

6.20.1 Accesso a pagine Internet con l'elenco Internet

- > Dalla modalità normale, premere **una volta** il tasto **WWW** oppure, in presenza di una pagina Internet aperta, **ancora una volta** il tasto **WWW**.
-  Viene visualizzato il navigatore degli elenchi Internet. L'ultimo link Internet attivato è selezionato e già caricato sullo sfondo.



6.20.1.1 Selezionare un link

- > Con i **tasti freccia su/giù**, i tasti **pagina su/giù** e i **tasti numerici** è possibile selezionare il link Internet desiderato.
- > Premendo il tasto **OK** viene aperto il link Internet selezionato.
-  Il tempo di visualizzazione della pagina selezionata dipende dalla pagina e dalla larghezza di banda del collegamento DSL.

6.20.1.2 Selezionare un elenco

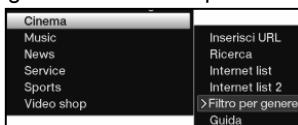
Per facilitare la ricerca di link Internet, l'apparecchio è dotato di diversi elenchi Internet. È possibile selezionare e visualizzare tutti gli **elenchi dei preferiti** con descritto al punto 13.

- > Con la **selezione opzioni** alla voce **Elenchi internet** è possibile selezionare l'elenco Internet desiderato.

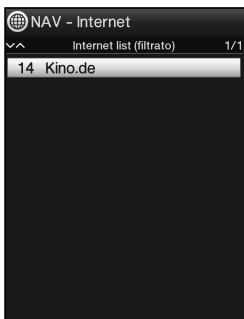


6.20.1.3 Filtrare per genere

- > Con la **selezione opzioni** richiamare la voce **Filtro per genere** e selezionare con i **tasti freccia su/giù** il genere in base al quale filtrare l'elenco.



- > Premendo il tasto **OK**, l'elenco viene filtrato in base al genere selezionato.



-  Possono essere applicati diversi filtri per genere contemporaneamente. Un filtro già impostato viene contrassegnato da una spunta sulla sinistra.
-  Per cancellare un filtro attivo, procedere come per l'attivazione del filtro e selezionare il filtro da eliminare.

6.20.2 Aprire pagine Internet immettendo l'URL

Oltre alla possibilità di selezionare i link Internet, è possibile accedere alle pagine Internet desiderate mediante immissione manuale dell'indirizzo/URL (**U**niform **R**esource **L**ocator) con la tastiera virtuale.

- > Dalla modalità normale, premere **una volta** il tasto **WWW** oppure, in presenza di una pagina Internet aperta, ancora **una volta** il tasto **WWW**.

oppure

- > Dalla **selezione opzioni** nell'opzione **Navigazione** selezionare la voce **Inserire URL**.

8.20.3 Navigare nella pagina Internet aperta

- > Dopo avere caricato e visualizzato la pagina Internet desiderata, compare una cornice/ un termine/un testo colorato o un cosiddetto puntatore del mouse in una posizione sullo schermo.
- > Con i **tasti freccia** è possibile spostare la selezione/la cornice/il puntatore sulle apposite aree (ad es. un altro link, un pulsante, un pulsante, un menu a tendina ecc.).
- > Premendo il tasto **OK** viene eseguita l'azione corrispondente.
- > Premendo il tasto **Indietro** è possibile passare alla pagina precedente e con il tasto **Info** (avanti) alla pagina successiva già aperta prima di sfogliare.

-
-  Se si utilizza ad es. una tastiera TechniSat ISIOControl (cod. art. 0001/3850) e la navigazione mediante mouse è stata attivata come specificato al punto 5.3.7 delle istruzioni sintetiche, è possibile comandare il puntatore del mouse sullo schermo anche con la trackball rendendo in questo modo l'utilizzo di internet molto più comodo.

6.20.4 Utilizzo di schede

Per facilitare e velocizzare il cambio tra le pagine Internet visitate durante una sessione Internet, è possibile impostare fino a tre schede diverse.

-  Le schede vengono chiuse al termine della sessione Internet.
- > Aprire una nuova scheda selezionando nella **selezione opzioni** all'opzione **Scheda** la voce **[nuova scheda]**.
 - > Per passare a una scheda già disponibile, selezionare nella **selezione opzioni** la voce **Schede** e confermare con **OK**.

6.20.5 Aggiornare il contenuto delle pagine

- > Nella **selezione opzioni** selezionare la voce **Aggiorna** per caricare nuovamente le pagine Internet attualmente visualizzate.

6.20.6 Interrompere il caricamento

- > Per interrompere o annullare il caricamento di una pagina Internet, selezionare la voce **Annulla** dalla **selezione opzioni**.

6.20.7 Aggiungere preferiti all'elenco Internet

Le pagine Internet utilizzate di frequente possono essere aggiunte all'elenco Internet per facilitare un accesso successivo.

- > Mediante l'**immissione URL**, aprire la pagina Internet che si desidera aggiungere all'elenco Internet come preferito.
 - > Dalla **selezione opzioni** selezionare la voce **Aggiungere preferito**.
-  Il link della pagina Internet aperta viene aggiunto alla fine dell'elenco Internet e può essere ordinato in un punto qualsiasi dell'elenco Internet, inserito in altri elenchi Internet o rinominato.

6.20.8 Motore di ricerca

- > Selezionando la voce **Ricerca** dalla **selezione opzioni**, si apre automaticamente la pagina Internet del motore di ricerca selezionato come descritto al punto 5.3.8 delle istruzioni per l'uso.

6.20.9 Stato

- > Selezionare la voce **Stato generale o Stato di sicurezza** dalla **selezione opzioni** per visualizzare alcuni dettagli tecnici delle pagine Internet attive.

6.20.10 Uscire da Internet

- > Per passare da una pagina Internet aperta alla modalità normale, premere il tasto **TV/Radio** o tre volte il tasto **WWW**.

7 Modalità DVR

Grazie alla funzione DVR (**DVR=Digital Video Recorder**), per la registrazione di una trasmissione non è necessario alcun dispositivo di registrazione esterno (ad es. registratore video o DVD), poiché mediante questa funzione è possibile registrare sul disco rigido interno.

-  È possibile effettuare registrazioni DVR di programmi dalle sorgenti DVB-S, DVB-C, DTT e CT analogico e da sorgenti esterne A/V (anteriore) e EuroAV.
-  È indispensabile rispettare le indicazioni e le impostazioni specificate al punto 7 delle istruzioni sintetiche.

7.1 Registrazione DVR

Per la registrazione DVR sono disponibili le seguenti modalità di registrazione:

1. Registrazione immediata

Selezionare questo tipo di registrazione per registrare immediatamente la trasmissione in corso premendo un tasto.

2. Registrazione con timer

Con questa funzione il televisore si accende e si spegne per registrare la trasmissione ad esempio in assenza dell'utente. A tal fine programmare il timer in modo manuale o automatico con il SFplus.

3. Registrazione timeshift

Con la registrazione timeshift è possibile guardare la televisione in differita. In questo modo è possibile riprodurre la registrazione in differita quando questa è ancora in corso.

7.1.1 Registrazione immediata

- > Attivare il canale o la sorgente di cui si desidera effettuare una registrazione.
- > Premere il tasto **Registrazione** per registrare la trasmissione in corso.
- > Per sospendere la riproduzione della trasmissione in corso ad un determinato punto, premere il tasto **Pausa/Riproduzione**.
- > Per riprendere la riproduzione della trasmissione in questo punto, premere nuovamente il tasto **Pausa / Riproduzione**.

7.1.2 Registrazione timeshift

- > Se si deve interrompere la visione di una trasmissione ad es. a causa di una conversazione al telefono, è possibile, premendo il tasto **Pausa / Riproduzione**, sospendere la riproduzione della trasmissione e contemporaneamente avviare la registrazione della trasmissione in corso.
- > Per riprendere la riproduzione della trasmissione in questo punto, premere nuovamente il tasto **Pausa / Riproduzione**.
La trasmissione viene ora riprodotta con un ritardo rispetto alla trasmissione in diretta (**Timeshift**), mentre la trasmissione in corso sullo sfondo continua a essere registrata.

7.1.3 Terminare manualmente la registrazione

- > Selezionare prima la registrazione da terminare, selezionando il canale, come descritto nel punto 6.2 delle istruzioni sintetiche, sul quale è in corso la registrazione.
- > Premendo il tasto **Stop** compare un messaggio che chiede se salvare o annullare la registrazione.



- > Selezionare **Memorizza** per salvare la registrazione, **Elimina** per non salvare la registrazione o **Indietro** per proseguire con la registrazione.

7.1.4 Terminare automaticamente la registrazione

- > Premendo il tasto **Registrazione** compare una finestra con le funzioni a disposizione.



- > Selezionando ad es. **+1 ora**, il televisore registrerà il canale per questo arco di tempo, quindi interromperà automaticamente la registrazione.

7.1.5 Registrazioni con timer

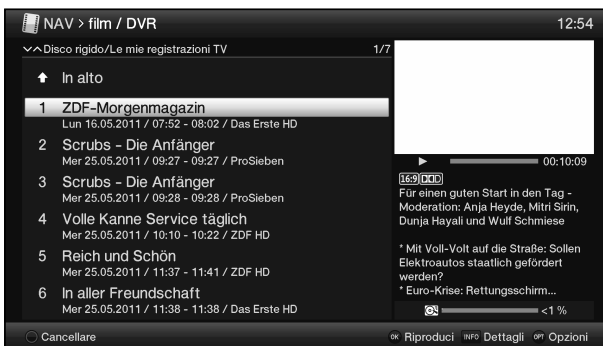
Con questa funzione il televisore si accende e si spegne per registrare la trasmissione ad esempio in assenza dell'utente. A tal fine programmare il timer in modo manuale o automatico con la funzione SFIplus.

7.2 Riproduzione DVR

Per accedere alle registrazioni DVR, utilizzare il navigatore DVR.

7.2.1 Accedere al navigatore DVR

Per accedere al navigatore DVR sono disponibili i seguenti modi. A seconda se ci si trova in modalità TV o radio, compare un elenco con le registrazioni TV o radiofoniche presenti sul disco rigido interno .



-  Con il tasto **Info** è possibile visualizzare le informazioni sulla trasmissione o nascondere premendo nuovamente il tasto.

7.2.1.1 Dalla modalità TV

- > In modalità TV premere il tasto **Stop/DVR** per passare direttamente al navigatore DVR.
- oppure
- > Premendo il tasto **OK** aprire il navigatore dell'elenco canali e passare al navigatore DVR con il tasto **Stop/DVR**.
- oppure
- > Nella **Selezione funzione** selezionare la voce **Film/DVR**.
- > Si apre la cartella **Registrazioni proprie**.

7.2.1.2 Dalla riproduzione di una registrazione DVR in corso/disponibile

- > Premere il tasto **OK** per aprire il navigatore DVR.
- oppure
- > Nella **Selezione funzione** selezionare la voce **Film/DVR**.
- > Si apre la cartella **Registrazioni proprie**.

7.2.2 Pausa / Fermo immagine

- > Per fermare la riproduzione di una registrazione (fermo immagine), premere il tasto **Pausa/Riproduzione** durante la riproduzione.
- > Premere nuovamente il tasto **Pausa/Riproduzione** per proseguire la riproduzione dallo stesso punto.

7.2.3 Scorrimento rapido in avanti o indietro

Per raggiungere un determinato punto della registrazione, il DVR dispone di funzioni di scorrimento rapido in avanti e indietro.

- > Durante la riproduzione premere il tasto **Scorri in avanti** o **Scorri indietro**. Compare in sovrimpressione ►► o ◀◀ nel piccolo box informazioni citato precedentemente. Il film viene riprodotto a velocità **4** volte superiore nella direzione selezionata.

- > Premere nuovamente il tasto **Scorri avanti** o **Scorri indietro**, la velocità aumenta di **16 volte** e in sovrimpressione compare ►►► o ◄◄◄.
- > Premere nuovamente il tasto **Scorri avanti** o **Scorri indietro**, la velocità di ricerca aumenta di **64 volte** (in sovrimpressione compare ►►►► o ◄◄◄◄).
- > Premere nuovamente il tasto **Scorri avanti** o **Scorri indietro** per andare in avanti o indietro in blocchi da **10 minuti**.
- > Una volta raggiunto il punto desiderato del film, premere il tasto **Pausa / Riproduzione** per passare alla modalità di riproduzione normale.

7.2.4 Funzione Jogshuttle

- > Durante la riproduzione premere il tasto **Jogshuttle** (fermo immagine) per passare alla modalità Jogshuttle. La riproduzione della registrazione viene sospesa (fermo immagine) e nel box informazioni compare la sovrimpressione ►II.
- > Premendo più volte i **tasti freccia destra/sinistra** passare alla velocità e direzione di riproduzione in base alle visualizzazioni e le velocità indicate in precedenza.
- > Premere il **tasto freccia su** o il **tasto freccia giù** per riprodurre la singola immagine successiva procedendo **in avanti** o **indietro**.

7.2.5 Passare alle etichette

Durante la riproduzione è possibile passare direttamente ai punti della registrazione in cui sono state impostate delle etichette.

- > Utilizzando la **selezione opzioni** dalla voce **Etichetta**, selezionare l'etichetta per raggiungere il punto della registrazione desiderato.

7.2.6 Terminare la riproduzione

- > Premere il tasto **Stop** per terminare la riproduzione.
La riproduzione viene interrotta e il televisore torna alla modalità TV. Il televisore "ricorda" il punto della registrazione in cui si è interrotta la riproduzione. Riavviando la riproduzione di questa registrazione, la riproduzione riprende automaticamente dal punto in cui è stata terminata.

TechniSat

Documento di garanzia



Garanzia

Gentile cliente,

ha acquistato un prodotto di qualità TechniSat che, in ogni fase di produzione, viene sottoposto a numerosi controlli di qualità e a un severo controllo all'uscita dallo stabilimento. Se, ciò nonostante, il prodotto dovesse presentare un guasto, è possibile avvalersi di un diritto di garanzia di 2 anni previsto per legge. Tale diritto di garanzia può essere esercitato ovviamente in qualsiasi momento e senza l'obbligo di registrazione del prodotto. Tuttavia vige l'obbligo di dimostrare che il guasto era già presente al momento dell'acquisto dell'apparecchio a partire dal 7° mese dopo l'acquisto, come stabilito per legge. In questo caso TechniSat offre un'altra soluzione. Dopo l'invio del tagliando di registrazione compilato in ogni sua parte, il diritto di garanzia di 2 anni previsto per legge si trasforma in una garanzia di 3 anni. In questo modo, per la durata di tre anni dall'acquisto dell'apparecchio (fa fede la data della fattura), decade l'obbligo previsto per legge di dimostrare il danno materiale. In caso di attivazione della garanzia, a discrezione di TechniSat, verrà eseguita una riparazione gratuita dell'apparecchio o verrà fornito un apparecchio sostitutivo equivalente al nuovo con le stesse caratteristiche. Per poter sfruttare al meglio tutti i vantaggi della garanzia, accertarsi che durante l'installazione vengano utilizzati esclusivamente accessori originali TechniSat (come ad es. cavi, prese ecc.).

Decadenza del diritto di garanzia

Qualsiasi diritto di garanzia decade in caso di interventi non effettuati da TechniSat o di modifiche dell'apparecchio (ad es. in caso di modifiche del hardware e del software). Le prestazioni in garanzia non vengono inoltre fornite in caso di danni derivanti da un'installazione non conforme o da un utilizzo errato nonché in caso di numero di fabbricazione modificato o reso irriconoscibile o di danni meccanici derivanti da incidenti o urti. La garanzia non implica alcun risarcimento danni né rimborso spese, in particolare non in caso di perdita di dati, ad es. elenchi di canali memorizzati o registrazioni sul disco fisso.

Cosa fare in caso di danni

Se l'apparecchio dovesse presentare un guasto nonostante la produzione estremamente moderna e i costanti controlli di qualità, rivolgersi innanzitutto al proprio rivenditore di fiducia o all'assistenza tecnica al numero +49 (0) 180/5 005907 (0.14 euro/min al minuto da rete fissa tedesca; i prezzi da telefono cellulare e per le chiamate dall'estero possono variare). Se ciò non fosse sufficiente a risolvere il problema, si prega di rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia o alla fonte d'acquisto.

È indispensabile compilare e spedire il tagliando di registrazione!
Oppure effettuare la registrazione comodamente su Internet
www.technisat.com

TechniSatLa somma di tutti i vantaggi · www.technisat.com

TechniSat

Avvertenze sulla garanzia

La garanzia viene fornita solo se

1. abbiamo ricevuto la scheda di registrazione compilata in ogni sua parte entro 4 settimane dall'acquisto o se si è provveduto alla registrazione online del prodotto entro tale termine.
2. per l'eliminazione del guasto ci si è rivolti prima al proprio rivenditore di fiducia o alla linea diretta tecnica al numero +49 (0) 180/5 005907 (0.14 euros/min al minuto da rete fissa tedesca; i prezzi da telefono cellulare e per le chiamate dall'estero possono variare).
3. il rapporto di assistenza è stato compilato in ogni sua parte ed è presente la descrizione del guasto.
4. l'apparecchio difettoso è stato consegnato al rivenditore unitamente a tutti gli accessori (ad es. cavo di rete, telecomando ecc.), ma senza smartcard e moduli CI (che non sono in dotazione) nell'imballo originale insieme al documento di acquisto (copia della fattura o dello scontrino) e al rapporto di assistenza compilato. Il rapporto di assistenza con un'annotazione del nostro centro di assistenza sarà riconsegnato insieme all'apparecchio riparato.

Ecco come registrare il prodotto

1) Registrazione in Internet:

Basta compilare il modulo di garanzia presente online sul sito Web di TechniSat (**www.technisat.com**) per registrare il prodotto presso TechniSat.

2) Registrazione per posta:

Tagliare il tagliando di registrazione TechniSat compilato lungo la linea tratteggiata e spedirlo in busta affrancata al seguente indirizzo (vedere a destra):

TechniSat Teledigital GmbH

- Garanzia TechniSat -

Nordstraße 4a

D- 39418 Staßfurt

Germania

Rapporto di assistenza

per interventi in garanzia

Se l'apparecchio dovesse presentare un guasto nonostante la produzione estremamente moderna e i costanti controlli di qualità, rivolgersi innanzitutto la nostra linea diretta tecnica al numero +49 (0) 180/5 005907 (0.14 euros/min al minuto da rete fissa tedesca; i prezzi da telefono cellulare e per le chiamate dall'estero possono variare). Se ciò non fosse sufficiente a risolvere il problema, si prega di rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia o alla fonte d'acquisto. Si prega di compilare il rapporto di assistenza.

Rapporto di assistenza

N. di serie:

Cod. articolo:

Cognome:

Nome:

Via:

CAP: Località:

Telefono:
facoltativo

Avvertenza

Il codice articolo e il numero di serie si trovano sul retro dell'imballo o direttamente sul televisore.

✂ (tagliare qui)

Garanzia

Scheda di registrazione

Garanzia di 5 anni



Garanzia

Dopo l'invio del tagliando di registrazione compilato in ogni sua parte, il diritto di garanzia di 2 anni previsto per legge si trasforma in una garanzia di 3 anni. In questo modo, per tre anni dall'acquisto dell'apparecchio (fa fede la data della fattura), decade l'obbligo previsto per legge di dimostrare il danno materiale. In caso di attivazione della garanzia, a discrezione di TechniSat, verrà eseguita una riparazione gratuita dell'apparecchio o verrà fornito un apparecchio sostitutivo equivalente al nuovo con le stesse caratteristiche.

Cognome:

Nome:

Via:

CAP: Località:

Telefono:
(per eventuali richieste)
facoltativo

E-mail:
facoltativo

Data di acquisto:

N. rivenditore

TechniSat:

da compilare a cura del rivenditore se la
registrazione è stata effettuata dal rivenditore

Rapporto di assistenza per interventi in garanzia

Descrizione del guasto

Spiegare brevemente il difetto dell'apparecchio

[illegible]

Si ricorda che una riparazione in garanzia è possibile in modo rapido e senza imprevisti solo se il presente rapporto di assistenza viene compilato in ogni sua parte e consegnato unitamente al documento di acquisto (bolla di consegna, fattura, scontrino o simili), all'apparecchio difettoso nell'imballo originale con tutti gli accessori (ad es. cavo di rete, telecomando) e alla descrizione esatta del guasto. Il rapporto di assistenza con un'annotazione del nostro centro di assistenza sarà riconsegnato insieme all'apparecchio riparato.

 (tagliare qui)

Garanzia

Scheda di registrazione

Questo campo è obbligatorio per poter svolgere il servizio di garanzia!

Il numero di serie si trova sul retro dell'imballo o direttamente sul televisore.

N. di serie:

Acquistato presso:

Importante: apporre una croce per la registrazione

- ☐ Sì, desidero trasformare il diritto di garanzia di 2 anni previsto per legge in un diritto di garanzia di 3 anni e acconsento all'utilizzo del mio indirizzo per l'invio di materiale informativo da parte di TechniSat per posta.
- ☐ Sì, desidero ricevere informazioni via e-mail (facoltativo).

Data, firma

Avvertenza

Apponendo la propria firma, autorizza TechniSat Digital AG a utilizzare l'indirizzo specificato per l'invio di materiale informativo per posta ed eventualmente e-mail e a prendere contatto. I dati indicati non vengono trasmessi a terzi. È possibile annullare il consenso al trattamento dei dati da parte di TechniSat Digital GmbH, TechniPark, D-54550 Daun/Vulkaneifel in qualsiasi momento mediante comunicazione scritta (all'attenzione del responsabile della protezione dei dati) o via e-mail all'indirizzo Protezione.dati@technisat.de; Protezione_dati@technisat.de; ProtezioneDati@technisat.de. **Il diritto di garanzia di 2 anni previsto per legge può essere trasformato in un diritto di garanzia di 3 anni semplicemente apponendo una croce sul primo campo di consenso e firmando il presente tagliando di registrazione.**

Il tagliando di registrazione deve essere inviato a TechniSat entro 4 settimane dall'acquisto dell'apparecchio.

L'apparecchio è provvisto del marchio CE e pertanto è conforme a tutte le norme UE applicabili.

Salvo modifiche ed errori di stampa. Edizione 11/11
Copia e riproduzione ammesse solo con il consenso dell'editore.

MultyVision 32 ISIO, MultyVision 40 ISIO, MultyVision 46 ISIO e TechniSat
sono marchi registrati di

TechniSat Digital GmbH
Postfach 560
D-54550 Daun - Germania
www.technisat.com

Linea diretta per l'assistenza tecnica
Lun. - Ven. 8:00 - 19:00
+49 (0) 180/5 005907*

*(0.14 euro/min al minuto da rete fissa tedesca; i prezzi
da telefono cellulare e per le chiamate dall'estero possono variare).